



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet

2013/0137(COD)

7.1.2014

ÄNDRINGSFÖRSLAG 275 - 474

Förslag till yttrande
Pilar Ayuso
(PE522.867v01-00)

Produktion och tillhandahållande på marknaden av växtförökningsmaterial
(lagstiftning om växtförökningsmaterial)

Förslag till förordning
(COM(2013)0262 – C7-0121/2013 – 2013/0137(COD))

AM\1014646SV.doc

PE526.154v02-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

AM_Com_LegOpinion

Ändringsförslag 275

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) *Andelen prover för varje släkte, art och kategori som ska testas.* *utgår*

Or. de

Motivering

Detta förslag leder till ökade kostnader och större byråkratisk belastning. Medlemsstaterna måste inbegripa sina erfarenheter vid dessa analyser.

Ändringsförslag 276

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 30 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) *Testförfarandet.* *utgår*

Or. de

Ändringsförslag 277

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Förslag till förordning

Artikel 31 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Om tester efter certifiering visar att utgångsmaterial, elitmaterial eller certifierat material inte har *producerats eller* tillhandahållits på marknaden i enlighet med de *produktions- och*

1. Om tester efter certifiering visar att utgångsmaterial, elitmaterial eller certifierat material inte har tillhandahållits på marknaden i enlighet med de *kvalitetskrav* som avses i artikel 16.2 och

kvalitetskrav som avses i artikel 16.2 och de certifieringssystem som avses i artikel 20.2, ska de behöriga myndigheterna se till att den berörda professionella aktören vidtar nödvändiga korrigerande åtgärder. Dessa åtgärder ska säkerställa att det berörda materialet antingen uppfyller kraven eller dras tillbaka från marknaden.

de certifieringssystem som avses i artikel 20.2, ska de behöriga myndigheterna se till att den berörda professionella aktören vidtar nödvändiga korrigerande åtgärder. Dessa åtgärder ska säkerställa att det berörda materialet antingen uppfyller kraven eller dras tillbaka från marknaden.

Or. en

Motivering

I befintliga direktiv regleras inte produktionen av växtförökningsmaterial (dvs. material för förökning av frukt, prydnadsväxter och grönsaker). Det är inte alltid klart om hela eller delar av skörden ska användas som växtförökningsmaterial eller säljas som livsmedel eller foder. I det senare fallet gäller inga restriktioner. Enligt proportionalitetsprincipen bör därför inga restriktiva regler gälla för produktion av växtförökningsmaterial, oavsett typ.

Ändringsförslag 278

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 31 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Om tester efter certifiering visar att utgångsmaterial, elitmaterial eller certifierat material inte har **producerats eller** tillhandahållits på marknaden i enlighet med de **produktions- och kvalitetskrav** som avses i artikel 16.2 och de certifieringssystem som avses i artikel 20.2, ska de behöriga myndigheterna se till att den berörda professionella aktören vidtar nödvändiga korrigerande åtgärder. Dessa åtgärder ska säkerställa att det berörda materialet antingen uppfyller kraven eller dras tillbaka från marknaden.

Ändringsförslag

1. Om tester efter certifiering visar att utgångsmaterial, elitmaterial eller certifierat material inte **överensstämmer eller** har tillhandahållits på marknaden i enlighet med de **kvalitetskrav** som avses i artikel 16.2 och de certifieringssystem som avses i artikel 20.2, ska de behöriga myndigheterna se till att den berörda professionella aktören vidtar nödvändiga korrigerande åtgärder. Dessa åtgärder ska säkerställa att det berörda materialet antingen uppfyller kraven eller dras tillbaka från marknaden.

Or. de

Ändringsförslag 279

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Förslag till förordning

Artikel 31 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Om det vid upprepade tillfällen i samband med tester efter certifiering visar sig att en professionell aktör **producerar eller** tillhandahåller på marknaden sådant växtförökningsmaterial som inte uppfyller de kvalitetskrav som avses i artikel 16.2 eller inte är förenligt med de certifieringssystem som avses i artikel 20, ska bestämmelserna i artikel 26.2 tillämpas.

Ändringsförslag

2. Om det vid upprepade tillfällen i samband med tester efter certifiering visar sig att en professionell aktör tillhandahåller på marknaden sådant växtförökningsmaterial som inte uppfyller de kvalitetskrav som avses i artikel 16.2 eller inte är förenligt med de certifieringssystem som avses i artikel 20, ska bestämmelserna i artikel 26.2 tillämpas.

Or. en

Motivering

I befintliga direktiv regleras inte produktionen av växtförökningsmaterial (dvs. material för förökning av frukt, prydnadsväxter och grönsaker). Det är inte alltid klart om hela eller delar av skörden ska användas som växtförökningsmaterial eller säljas som livsmedel eller foder. I det senare fallet gäller inga restriktioner. Enligt proportionalitetsprincipen bör därför inga restriktiva regler gälla för produktion av växtförökningsmaterial, oavsett typ.

Ändringsförslag 280

Karin Kadenbach

Förslag till förordning

Artikel 32

Kommissionens förslag

[...]

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Motivering

Som artikel 32 är formulerad blir den omöjlig att tillämpa eftersom blandningarnas egenskaper vad gäller sammansättningen inte beaktas. Rättsläget blir därför oklart när det

gäller blandningar som består av icke-registrerade arter.

Ändringsförslag 281

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 32

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

[...]

utgår

Or. de

Motivering

Denna befogenhet är mycket vittomfattande och kan leda till svårigheter vid tillämpningen – framför allt med tanke på de olika förutsättningar som medlemsstaterna har i nuläget. Särskilt när det gäller blandningar av slakten som inte är förtecknade på unionsnivå skulle det råda oklarheter.

Ändringsförslag 282

Karin Kadenbach, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Marita Ulvskog

Förslag till förordning

Artikel 32a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 32a

Blandningar

Blandningar av sorter och/eller slakten och arter kan tillhandahållas på marknaden med följande begränsningar:

- a) En officiell etikett får endast anbringas på blandningen om samtliga ingredienser i blandningen tidigare har certifierats med en officiell märkning. Alla övriga blandningar, inklusive dem som innehåller slakten och arter som inte förtecknats i bilaga I, ska tillhandahållas på marknaden som standardmaterial.***
- b) Blandningens märkning måste innehålla en förteckning över***

ingredienserna med åtminstone vedertaget namn och viktprocent för varje ingrediens.

Or. en

Motivering

En lösning måste hittas för blandningar som inte har certifierats med en officiell märkning. I linje med föregående ändring medför denna ändring, när den väl har genomförts, att blandningarnas särskilda egenskaper beaktas bättre.

Ändringsförslag 283

Karin Kadenbach, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Marita Ulvskog

Förslag till förordning

Artikel 33

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

[...]

utgår

Or. en

Motivering

Syftet med bevarandeblandningar är att bevara den biologiska mångfalden. Utformningen av artikel 33 gör den omöjlig att tillämpa på grund av bevarandeblandningarnas speciella egenskaper, och syftet med artikeln uppnås inte. Hela artikeln bör därför strykas och därefter omformuleras.

Ändringsförslag 284

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 33 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. De behöriga myndigheterna får tillåta produktion och tillhandahållande på marknaden av blandningar av, å ena sidan, växtförökningsmaterial tillhörande släkten eller arter som förtecknas i bilaga I och, å andra sidan, växtförökningsmaterial

1. De behöriga myndigheterna får tillåta produktion och tillhandahållande på marknaden av blandningar av, å ena sidan, växtförökningsmaterial tillhörande släkten eller arter som förtecknas i bilaga I och, å andra sidan, växtförökningsmaterial

tillhörande släkten eller arter som inte förtecknas i bilaga I, **förutsatt att blandningarna uppfyller båda följande villkor:**

tillhörande släkten eller arter som inte förtecknas i bilaga I.

Or. en

Ändringsförslag 285
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) De bidrar till bevarandet av genetiska resurser och den naturliga miljön. **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 286
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) De har en naturlig koppling till en viss region (nedan kallad ursprungsregion). Nedan kallas sådana blandningar bevarandeblandningar. **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 287
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning
Artikel 33 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. När en behörig myndighet beviljar tillstånd för produktion och tillhandahållande på marknaden av en bevarandeblandning ska den identifiera ursprungsregionen, med beaktande av information från myndigheter eller organisationer som arbetar med växtgenetiska resurser.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 288

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 33 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

c) Krav avseende *förpackningar och behållare för bevarandeblandningar.*

c) Krav avseende *det tillstånd som avses i punkt 1.*

Or. en

Ändringsförslag 289

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 33 – punkt 3 – led d

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

d) *Märkningskrav för bevarandeblandningar.*

d) *Krav för förpackningar och behållare som innehåller blandningar av arter som förtecknas i bilaga I och arter som inte förtecknas i bilagan.*

Or. en

Ändringsförslag 290

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 33 – punkt 3 – led f

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

f) Professionella aktörers skyldighet att rapportera produktion och tillhandahållande på marknaden av bevarandeblandningar. **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 291

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 33 – punkt 3 – led g

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

g) Medlemsstaternas skyldighet att rapportera till kommissionen om tillämpningen av denna artikel. **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 292

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Förslag till förordning

Artikel 33a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 33a

Bevarandeblandningar

1. Bevarandeblandningar får endast tillhandahållas på marknaden som standardmaterial.

2. Om det inte är möjligt att tillhandahålla en bevarandeblandning på marknaden som standardmaterial ska uppgifter lämnas om den naturliga miljö där bevarandeblandningen skördades. Denna information ska omfatta åtminstone

a) tidpunkt och plats för skörden, och

b) vilka växtsamhällen som berörs.

Or. en

Motivering

Tillsammans med tidigare ändringsförslag bör en ny artikel 33 införas. De särskilda egenskaperna hos och syftet med bevarandeblandningar bör beaktas i artikel 33.

Ändringsförslag 293

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 34 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) Syftena med de föreslagna testerna och försöken.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 294

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 34 – punkt 3 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

c) Platser för tester och försök.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 295

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 34 – punkt 3 – led e

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

e) Förfarandet för upprätthållande av sorten.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 296

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 34 – punkt 6 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Kvalitetskraven för växtförökningsmaterial som tillhandahålls på marknaden enligt dessa bestämmelser.

Or. en

Motivering

Växtförökningsmaterial som tillhandahålls på marknaden enligt dessa bestämmelser måste hålla en tillräckligt hög kvalitet.

Ändringsförslag 297

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 36

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

[...]

utgår

Or. en

Motivering

Strykningen motsvarar tillägget av artikel 15a.

Ändringsförslag 298

Satu Hassi

Förslag till förordning

Artikel 36 – punkt 1 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Det **tillhandahålls** på marknaden i små kvantiteter av andra personer än professionella aktörer, eller av professionella aktörer som **har högst tio anställda och vars totala årliga omsättning eller balansomslutning** inte överstiger 2 miljoner EUR.

Ändringsförslag

a) Det **utförs för första gången** på marknaden i små kvantiteter av andra personer än professionella aktörer, eller av professionella aktörer som **under en säsong utnyttjar en areal för produktion av växtförökningsmaterial som inte är större än den areal som beskrivs i artikel 8.2 i förordning (EEG) nr 1765/92^{21c} under dess sista giltighetsdag, och som inte är mindre än fem hektar.**

^{21c} EGT L 181, 1.7.1992, s. 12.

Or. en

Motivering

Definitionen av nischmarknadsmaterial på grundval av antalet anställda och årsomsättningen tar inte hänsyn till medlemsstaternas särskilda förutsättningar. Därför tillhandahålls en fungerande definition av "små producenter" i artikel 8.2 i förordning (EEG) nr 1765/92 (förordning om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor), som hänvisar till produktionsarealens storlek. Även detaljhandlare bör ha tillstånd att sälja nischmarknadsmaterial.

Ändringsförslag 299

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund, Christel Schaldemose

Förslag till förordning

Artikel 36 – punkt 1 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Det **tillhandahålls på marknaden** i små

Ändringsförslag

a) Det **produceras** i små kvantiteter av

kvantiteter av andra personer än professionella aktörer, eller av professionella aktörer **som har högst tio anställda och** vars totala årliga omsättning eller balansomslutning inte överstiger 2 miljoner EUR.

andra personer än professionella aktörer, eller av professionella aktörer vars totala årliga omsättning eller balansomslutning inte överstiger 2 miljoner EUR.

Or. en

Motivering

Artikel 36 har presenterats för aktörerna och det civila samhället som en eftergift för att skapa mångfald inom jordbruket. Men kvantitativa begränsningar gör det svårare att uppnå biologisk mångfald eftersom nischen redan definieras av aktörens storlek. Att odla sällsynta växter kan dessutom vara arbetsintensivt och kräver ofta fler än tio anställda. Sist men inte minst bör en begränsning av aktörernas storlek knytas till produktionen, inte till detaljhandelsledet.

Ändringsförslag 300

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 36 – punkt 1 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Det tillhandahålls på marknaden **i små kvantiteter** av andra personer än professionella aktörer, eller av professionella aktörer **som har högst tio anställda och** vars totala årliga omsättning eller balansomslutning inte överstiger 2 miljoner EUR.

Ändringsförslag

a) Det tillhandahålls på marknaden av andra personer än professionella aktörer, eller av professionella aktörer vars totala årliga omsättning eller balansomslutning inte överstiger 2 miljoner EUR.

Or. de

Ändringsförslag 301

Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Förslag till förordning

Artikel 36 – punkt 1 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Det tillhandahålls på marknaden i små kvantiteter av andra personer än professionella aktörer, eller av professionella aktörer som har högst tio anställda **och** vars totala årliga omsättning eller balansomslutning inte överstiger 2 miljoner EUR.

Ändringsförslag

a) Det tillhandahålls på marknaden i små kvantiteter av andra personer än professionella aktörer, eller av professionella aktörer som har högst tio anställda, vars totala årliga omsättning eller balansomslutning inte överstiger 2 miljoner EUR **och som inte är direkt eller indirekt beroende av någon professionell aktör vars årliga omsättning eller balansomslutning, om den läggs till deras egen, överstiger 2 miljoner EUR totalt.**

Som ett undantag från led a kan föreningar och ideella organisationer vilkas stadgeenliga syfte är att bevara och främja mångfalden för växternas genetiska resurser och vilkas årsomsättning eller balansomslutning inte överstiger 2 miljoner EUR tillhandahålla nischmarknadsmaterial på marknaden även om de har fler än tio anställda.

Or. en

Ändringsförslag 302
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 1 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Det uppfyller bestämmelserna i avdelning III i denna akt.

Or. en

Motivering

Ändringsförslag 303
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 1 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Det kan förökas fritt.

Or. en

Ändringsförslag 304
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 1 – stycke 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bb) Det har erhållits, valts ut och mångfaldigats med traditionella förädlingsmetoder som respekterar naturliga korsningshinder.

Or. en

Ändringsförslag 305
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 beträffande produktion och tillhandahållande på marknaden av nischmarknadsmaterial av vissa släkter eller arter, för fastställande av

utgår

a) maximal storlek på förpackningar, behållare eller buntar, och/eller

b) krav beträffande spårbarhet, partier och märkning av nischmarknadsmaterialet i fråga, och/eller

c) villkor för tillhandahållande på marknaden.

Or. en

Motivering

Syftet med denna artikel sägs vara att skydda aktörer som hotas av storindustrin och som diskrimineras av den nuvarande lagstiftningen. Genom delegerade akter kan emellertid begreppet nischmarknadsmaterial sättas ur spel. Därför bör möjligheten att skapa striktare regler för nischmarknadsmaterial tas bort. Kommissionen bör inte ges möjlighet att undergräva artikel 36 med en delegerad akt.

Ändringsförslag 306 Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Förslag till förordning Artikel 36 – punkt 3 – inledningen

Kommissionens förslag

3. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 beträffande produktion och tillhandahållande på marknaden av nischmarknadsmaterial **av vissa släkten eller arter**, för fastställande av

Ändringsförslag

3. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 beträffande produktion och tillhandahållande på marknaden av nischmarknadsmaterial för fastställande av

Or. en

Ändringsförslag 307 Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Förslag till förordning Artikel 36 – punkt 3 – led a

Kommissionens förslag

a) maximal storlek på förpackningar,

Ändringsförslag

a) maximal storlek på förpackningar, behållare eller buntar, **motsvarande**

behållare eller buntar, *och/eller*

behoven hos professionella och icke-professionella jordbrukare som kan komma att använda dem,

Or. en

Ändringsförslag 308
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 3 – led b

Kommissionens förslag

b) krav beträffande spårbarhet, partier och märkning av nischmarknadsmaterialet i fråga, *och/eller*

Ändringsförslag

b) krav beträffande spårbarhet, partier och märkning av nischmarknadsmaterialet i fråga, *inklusive information till slutkonsumenten om sortens ursprung och om produktionsplats och år för varje parti som säljs,*

Or. en

Ändringsförslag 309
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Förslag till förordning
Artikel 36 – punkt 3 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) regler om information om vilka förökningsmetoder som tillämpats,

Or. en

Ändringsförslag 310
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning
Artikel 37 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

För att åtgärda sådana tillfälliga problem med den allmänna tillgången på växtförökningsmaterial som kan uppstå i en medlemsstat, får den behöriga myndigheten i medlemsstaten i fråga tillåta tillhandahållande på marknaden av utsäde med minskad grobarhet, förutsatt att minskningen är mindre än **5 %** jämfört med den grobarhet som krävs i enlighet med artikel 16.2.

Ändringsförslag

För att åtgärda sådana tillfälliga problem med den allmänna tillgången på växtförökningsmaterial som kan uppstå i en medlemsstat, får den behöriga myndigheten i medlemsstaten i fråga tillåta tillhandahållande på marknaden av utsäde med minskad grobarhet, förutsatt att minskningen är mindre än **10 procent** jämfört med den grobarhet som krävs i enlighet med artikel 16.2.

Or. en

Motivering

Grobarheten måste anpassas för att verkligen motsvara fall där det finns problem med utbudet.

Ändringsförslag 311

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 37 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. För att åtgärda sådana tillfälliga problem med den allmänna tillgången på växtförökningsmaterial som kan uppstå i en medlemsstat, får den behöriga myndigheten i medlemsstaten i fråga tillåta tillhandahållande på marknaden av växtförökningsmaterial som uppfyller lägre kvalitetskrav än dem som avses i artikel 16.2, i fråga om andra egenskaper än grobarhet enligt punkt 1.

Tillståndet ska beviljas på grundval av en motiverad begäran från den berörda professionella aktören och ska gälla under en bestämd tid som inte får överstiga fyra månader, medan import av utsäde från återstående medlemsstater måste tas upp på den aktuella

medlemsstatens nationella förteckning.

Etiketten för det växtförökningsmaterial som tillhandahålls på marknaden i enlighet med denna punkt ska vara brun. Det ska framgå av etiketten att växtförökningsmaterialet i fråga uppfyller lägre kvalitetskrav än dem som avses i artikel 16.2.

Or. en

Motivering

För att säkra en tillräcklig tillgång på växtsorter som är lämpliga för odling i en viss medlemsstat om det råder allvarlig brist, måste vissa inslag i certifieringsprocessen utelämnas på begäran av medlemsstaten.

Ändringsförslag 312

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 38 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Det växtförökningsmaterial som avses i punkt 1 får tillhandahållas på marknaden *endast en gång, från en professionell aktör till en annan, och får sedan inte överlåtas till någon annan person.*

Ändringsförslag

2. Det växtförökningsmaterial som avses i punkt 1 får tillhandahållas på marknaden *av den aktör som är auktoriserad enligt artikel 23 eller under den behöriga myndighetens officiella tillsyn.*

Or. en

Motivering

Denna punkt skulle kunna begränsa jordbrukarnas tillgång till växtförökningsmaterial och bör därför ändras för att förhindra det.

Ändringsförslag 313

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 39 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. **De behöriga myndigheterna** får, för en viss tidsperiod, **tillåta tillhandahållande** på marknaden **av** utsäde i form av utgångsmaterial, elitmaterial eller certifierat material, även om uppfyllandet av de grobarhetskrav som fastställts i enlighet med artikel 16.2 ännu inte har bekräftats, om detta anses nödvändigt för att snabbt tillhandahålla utsäde på marknaden.

Ändringsförslag

1. **Professionella aktörer** får, för en viss tidsperiod, **tillhandahålla** på marknaden utsäde i form av utgångsmaterial, elitmaterial eller certifierat material, även om uppfyllandet av de grobarhetskrav som fastställts i enlighet med artikel 16.2 ännu inte har bekräftats, om detta anses nödvändigt för att snabbt tillhandahålla utsäde på marknaden.

Or. en

Motivering

Tillhandahållande på marknaden av utsäde för vilket grobarheten ännu inte har bekräftats, bör inte kräva förhandsgodkännande från de behöriga myndigheterna.

Ändringsförslag 314

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 39 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Det utsäde som avses i punkt 1 får, på grundval av en preliminär analysrapport om grobarheten, tillhandahållas på marknaden **endast en gång, från en professionell aktör till en annan, och får sedan inte överlätas till någon annan person.**

Ändringsförslag

2. Det utsäde som avses i punkt 1 får, på grundval av en preliminär analysrapport om grobarheten, tillhandahållas på marknaden.

Or. en

Motivering

Detta utsäde bör också kunna överföras till flera professionella aktörer.

Ändringsförslag 315

Karin Kadenbach, Christel Schaldemose

**Förslag till förordning
Artikel 40a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 40a

**Bevarande av en rättvis nationell
marknad**

**Medlemsstaterna kan vidta nödgärder
genom nationell lagstiftning om**

- 1. åtgärder krävs för att säkra
proportionalitet och subsidiaritet,**
- 2. åtgärder krävs för att säkra tillgången
på sällsynta och traditionella
växtförökningsmaterial på marknaden,**
- 3. åtgärder krävs för att skydda miljön
eller mångfalden inom jordbruket,**
- 4. åtgärder krävs för att skydda inhemska
rättigheter och traditionella livsstilar.**

**Medlemsstaterna ska underrätta
kommissionen och de övriga
medlemsstaterna om varje åtgärd som
vidtas enligt denna punkt.**

Or. en

Motivering

Utsädesmarknaden skiljer sig åt mellan de olika medlemsstaterna. Förslaget är skraddarsytt för att passa medlemsstater där det finns en högt utvecklad utsädesindustri. Storindustrin har nytta av de föreslagna reglerna, medan de få undantag som är särskilt riktade till mikroföretag inte gör det möjligt för dem att växa. Länder med en mindre utvecklad utsädesindustri bör få en möjlighet att anpassa lagstiftningen efter sina nationella förutsättningar.

**Ändringsförslag 316
Karin Kadenbach**

**Förslag till förordning
Artikel 41**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

[...]

utgår

Or. en

Motivering

Artikeln är problematisk: den ger kommissionen total makt att upphäva medlemsstaternas val. Det är däremot oklart när medlemsstaterna kan vidta åtgärder på sitt eget territorium. Artikeln måste utgå.

Ändringsförslag 317

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 42 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Mindre företag och rörelser som är verksamma på lokala marknader ska undantas bestämmelserna i denna förordning.

Or. de

Ändringsförslag 318

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning

Artikel 42a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 42a

Lokal omsättning

Små producenter som tillhandahåller växtförökningsmaterial enbart på den lokala marknaden för lokal omsättning ska undantas från skyldigheterna i denna lagstiftning.

Motivering

Syftet med förslaget är att tillse att växtförökningsmaterial är spårbart. Det är lätt att uppnå på lokal nivå där växtförökningsmaterial säljs direkt. Ett undantag beviljades för lokal omsättning av växtförökningsmaterial i det senaste direktivet (2008/90/EG om förökningsmaterial för frukt). Det undantaget har inte tagits med i denna förordning, vilket är oproportionerligt. Därför måste lokal omsättning undantas från tillämpningsområdet för denna lag om växtförökningsmaterial.

Ändringsförslag 319
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 43

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 43

utgår

Import på grundval av unionslikvärdighet

Växtförökningsmaterial får endast importeras från tredjeländer om det har fastslagits, i enlighet med artikel 44, att det uppfyller krav som är likvärdiga med dem som tillämpas på växtförökningsmaterial som produceras och tillhandahålls på marknaden i unionen.

Motivering

Artikeln innehåller krav på export av EU-lagstiftning genom systemet för unionslikvärdighet. I utvecklingsländer, där jordbrukarnas utsäde spelar en avgörande roll för de lokala livsmedelssystemen, skulle en sådan lagstiftning om växtförökningsmaterial få skadliga effekter på de traditionella jordbrukssystem som föder 70 procent av världens befolkning. Tredjeländer ska inte behöva införa dyrbara regler för att exportera växtförökningsmaterial till EU. Det räcker att produktens kvalitet uppfyller kraven i det importerande blocket, dvs. EU.

Ändringsförslag 320
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning
Artikel 43 – stycke 1

Kommissionens förslag

Växtförökningsmaterial får **endast** importeras från tredjeländer **om det har fastslagits, i enlighet med artikel 44, att det** uppfyller krav som är likvärdiga med dem som tillämpas på växtförökningsmaterial som produceras och tillhandahålls på marknaden i unionen.

Ändringsförslag

Växtförökningsmaterial får importeras från tredjeländer **som** uppfyller krav som är likvärdiga med dem som tillämpas på växtförökningsmaterial som produceras och tillhandahålls på marknaden i unionen.

Importkrav

Import till unionen av växtförökningsmaterial får inte förbjudas eller begränsas, förutom i något av följande fall:

- a) Det växtförökningsmaterial som ska importeras eller ett parti av det uppfyller inte kraven i denna förordning för respektive art, kategori och typ av material.**
- b) Det är förbjudet enligt ett befintligt handelsavtal.**
- c) Import är uttryckligen förbjuden i en annan unionsakt.**
- d) Det föreligger en påvisbar risk för växtsjukdomar, invasiva arter eller andra fyto-sanitära risker som inte redan förekommer eller har etablerats i unionen.**
- e) Det föreligger en påvisbar risk för konsumentbedrägeri.**
- f) Material tillhandahålls på marknaden till subventionerade priser eller till ett pris som är så lågt att det utgör dumpning, och det totala kommersiella värdet överstiger en miljon euro.**

Or. en

Ändringsförslag 321
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 43a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 43a

Importvillkor

Import till unionen av växtförökningsmaterial får inte förbjudas eller begränsas, förutom i något av följande fall:

- a) Det är förbjudet enligt ett befintligt handelsavtal.***
- b) Import är uttryckligen förbjuden i en annan unionsakt.***
- c) Det föreligger en påvisbar risk för växtsjukdomar, invasiva arter eller andra fytosanitära risker som inte redan förekommer och har etablerats i unionen.***
- d) Det föreligger en påvisbar risk för konsumentbedrägeri.***
- e) Material tillhandahålls på marknaden till subventionerade priser eller till ett pris som är så lågt att det utgör dumpning och det totala kommersiella värdet överstiger en miljon euro.***
- f) Det växtförökningsmaterial som ska importeras eller ett parti av det uppfyller inte kraven i denna förordning för respektive art, kategori och typ av material.***

Or. en

Motivering

I linje med föregående ändringsförslag till artikel 43 är det nödvändigt att beskriva de nödvändiga villkoren för säker, rättvis och laglig import av växtförökningsmaterial till unionen. Därför bör det vara möjligt att importera allt material som är säkert, lagligt och rättvist.

Ändringsförslag 322

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 44 – punkt 1 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Kommissionen får genom genomförandeakter besluta huruvida växtförökningsmaterial av vissa släkten, arter eller kategorier som produceras i ett tredjeland, eller i vissa områden i ett tredjeland, uppfyller krav som är likvärdiga med dem som tillämpas på växtförökningsmaterial som produceras och tillhandahålls på marknaden i unionen, på grundval av

Ändringsförslag

Genom **det ordinarie lagstiftningsförfarandet ska rådet och Europaparlamentet** besluta huruvida växtförökningsmaterial av vissa släkten, arter eller kategorier som produceras i ett tredjeland, eller i vissa områden i ett tredjeland, uppfyller krav som är likvärdiga med dem som tillämpas på växtförökningsmaterial som produceras och tillhandahålls på marknaden i unionen, på grundval av

Or. de

Motivering

Beslutet om huruvida växtförökningsmaterial som produceras i ett tredjeland uppfyller EU-kraven ska fattas av medlemsstaterna och Europaparlamentet. Vid detta beslut måste hänsyn tas till de nationella särskilda bestämmelserna.

Ändringsförslag 323

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning

Artikel 46 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Om exporten av växtförökningsmaterial till ett tredjeland varken regleras av ett avtal med landet i fråga eller av bestämmelserna i det tredjeland till vilket växtförökningsmaterialet ska exporteras, ska kraven för produktion och tillhandahållande på marknaden av växtförökningsmaterial på unionens territorium enligt artiklarna 13–42 tillämpas.

Ändringsförslag

utgår

Motivering

Export har aldrig reglerats i den befintliga lagstiftningen. Artikel 46 är en ny åtgärd, och därför går den föreslagna förordningen återigen utanför räckvidden för de direktiv den var tänkt att ersätta.

Ändringsförslag 324

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 47 – punkt 1

Kommissionens förslag

Denna avdelning ska tillämpas på produktion och tillhandahållande på marknaden av växtförökningsmaterial tillhörande släkten och arter **andra** än dem som förtecknas i bilaga I.

Ändringsförslag

Denna avdelning ska tillämpas på produktion och tillhandahållande på marknaden av växtförökningsmaterial

*a) tillhörande **andra** släkten och arter än dem som förtecknas i bilaga I,*

b) tillhörande arter som förtecknas i bilaga I och som tillhandahålls på marknaden i små mängder till icke-professionella slutanvändare,

c) tillhörande arter förtecknade i bilaga I men som enbart tillhandahålls på marknaden som prydnadsväxter.

Motivering

I linje med ändringarna till artikel 11 bör växtförökningsmaterial som säljs i prydnadssyfte och till icke-professionella slutanvändare undantas från kontrollerna i avdelning II, men omfattas av bestämmelserna i avdelning III.

Ändringsförslag 325

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Förslag till förordning
Artikel 47 – stycke 1

Kommissionens förslag

Denna avdelning ska tillämpas på **produktion och** tillhandahållande på marknaden av växtförökningsmaterial tillhörande slakten och arter andra än dem som förtecknas i bilaga I.

Ändringsförslag

Denna avdelning ska tillämpas på tillhandahållande på marknaden av växtförökningsmaterial tillhörande slakten och arter andra än dem som förtecknas i bilaga I **och på bestämmelserna i artikel 14.3 (heterogena material), artikel 36 (nischmarknadsmaterial) och artikel 57 (registrering med officiellt erkänd beskrivning).**

Or. en

Motivering

Märkningskriterierna för standardmaterial är för strikta för små aktörer och deras växtförökningsmaterial. Avdelning III kommer att medföra lämpligare kriterier som säkrar bättre efterlevnad för nischmarknadsmaterial, heterogena material och material med officiellt erkänd beskrivning. Heterogena material, nischmarknadsmaterial och utsäde med officiellt erkänd beskrivning som bevarar den biologiska mångfalden och skyddar små aktörer ska uppfylla grundläggande krav. De bör omfattas av bestämmelserna i denna avdelning.

Ändringsförslag 326
Linda McAvan

Förslag till förordning
Artikel 47 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Denna avdelning ska också gälla förökningsmaterial för slakten och arter som förtecknas i bilaga I, om materialet – tillhandahålls på marknaden i prydnadssyfte, eller – är avsett för försäljning till trädgårdsodlare.

Or. en

Motivering

Växtförökningsmaterial för prydnadsväxter och förökningsmaterial som är avsett för försäljning till trädgårdsodlare bör inte regleras på samma sätt som utsäde för kommersiellt jordbruk. De bör därför undantas från kontrollerna i avdelning II och omfattas av bestämmelserna i avdelning III, som erbjuder konsumentskydd.

Ändringsförslag 327

Karin Kadenbach, Åsa Westlund, Jens Nilsson, Marita Ulvskog

Förslag till förordning

Artikel 48 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

c) Utsäde ska ha tillfredsställande grobarhet, enligt vad som gäller för släktet och arten i fråga, så att ett lämpligt antal plantor per ytenhet erhålls efter sådd, och för att garantera **maximal** avkastning och kvalitet.

Ändringsförslag

c) Utsäde ska ha tillfredsställande grobarhet, enligt vad som gäller för släktet och arten i fråga, så att ett lämpligt antal plantor per ytenhet erhålls efter sådd, och för att garantera **tillräcklig** avkastning och kvalitet.

Or. en

Motivering

Det är alltid svårt att bedöma och uppnå maximal avkastning. En maximal avkastning kommer dessutom att få maximal effekt på miljön. "Tillräcklig avkastning" är ett mer realistiskt begrepp, och det kan omfatta andra mål än bara avkastningen.

Ändringsförslag 328

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning

Artikel 48 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Uppfyllandet av kraven i punkt 1 a, b, c, d och e ska bedömas utifrån tillämpliga internationella rekommendationer avseende standarder, och närmare bestämt

a) OECD:s bestämmelser och föreskrifter för utsädessystem,

Ändringsförslag

utgår

- b) Uneces normer för utsädespotatis,*
- c) Istas bestämmelser om provtagning och tester för släktena eller arterna i fråga,*
- d) Eppos bestämmelser.*

Or. en

Motivering

Punkterna 2 och 3 i artikel 48 avser industristandarder som enbart har relevans för släkten och arter i bilaga I och skulle få skadliga effekter för arter som inte förtecknas i bilaga I. Hänvisningarna är inte proportionella.

Ändringsförslag 329
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Om det inte finns några internationella rekommendationer avseende standarder för släktena eller arterna i fråga, ska uppfyllandet av kraven i punkt 1 a, b, c, d och e bedömas utifrån tillämpliga nationella standarder i den medlemsstat där växtförökningsmaterialet för första gången tillhandahålls på marknaden. **utgår**

Or. en

Motivering

Punkterna 2 och 3 i artikel 48 avser industristandarder som enbart har relevans för släkten och arter i bilaga I och skulle få skadliga effekter för arter som inte förtecknas i bilaga I. Hänvisningarna är inte proportionella.

Ändringsförslag 330
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 49 – punkt 5a (ny)

5a. Om det aktuella växtförökningsmaterialet inte är mer än vad som i regel krävs för att odla en hektar, undantas det från märkningskraven i denna artikel.

Or. en

Motivering

Aktörer som producerar växtförökningsmaterial till arter som inte förtecknas i bilaga I och i volymer som är mindre än vad som i regel krävs för att odla en hektar bör inte tvingas uppfylla de detaljerade märkningskraven.

**Ändringsförslag 331
Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Förslag till förordning
Artikel 50**

Artikel 50

utgår

Tillhandahållande på marknaden med hänvisning till sorter

1. Växtförökningsmaterial får bara tillhandahållas på marknaden med hänvisning till en sort om minst ett av följande villkor är uppfyllt:

a) Sorten är lagligt skyddad av en växtförädlarrätt i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 2100/94 eller i enlighet med nationella bestämmelser.

b) Sorten är registrerad i ett nationellt sortregister enligt artikel 51 eller i unionens sortregister enligt artikel 52.

c) Sorten har förts in i någon annan typ av offentlig eller privat förteckning med en officiell eller officiellt erkänd beskrivning samt en benämning.

2. Växtförökningsmaterial som tillhandahålls på marknaden i enlighet med punkt 1 a och b ska ha samma sortbenämning i alla medlemsstater.

Om sorten inte är skyddad av en växtförökningsrätt eller registrerad i enlighet med avdelning IV, enligt vad som anges i punkt 1 a och b, men har förts in i en offentlig eller privat förteckning med en officiell eller officiellt erkänd beskrivning samt en benämning, enligt vad som anges i punkt 1 b och c, får den professionella aktören begära växtingsmyndighetens råd beträffande benämningens lämplighet, i enlighet med artikel 64. Som svar på begäran ska växtingsmyndigheten ge sökanden en rekommendation om sortbenämningens lämplighet, med beaktande av kraven i artikel 64.

Or. en

Motivering

Enligt denna artikel kan enbart växtförökningsmaterial från en registrerad sort släppas ut på marknaden med hänvisning till en sortbenämning. Det betyder att växtförökningsmaterial från arter som inte är förtecknade i bilaga I inte kan säljas om de inte är registrerade. För att undvika byråkratiskt krångel och extra kostnader måste man därför tillåta att allt växtförökningsmaterial från arter som inte är förtecknade i bilaga I har en sortbenämning utan att vara registrerat.

Ändringsförslag 332
João Ferreira
för GUE/NGL-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 50

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 50

utgår

Tillhandahållande på marknaden med hänvisning till sorter

1. Växtförökningsmaterial får bara tillhandahållas på marknaden med hänvisning till en sort om minst ett av följande villkor är uppfyllt:

a) Sorten är lagligt skyddad av en växtförädlarrätt i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 2100/94 eller i enlighet med nationella bestämmelser.

b) Sorten är registrerad i ett nationellt sortregister enligt artikel 51 eller i unionens sortregister enligt artikel 52.

c) Sorten har förts in i någon annan typ av offentlig eller privat förteckning med en officiell eller officiellt erkänd beskrivning samt en benämning.

2. Växtförökningsmaterial som tillhandahålls på marknaden i enlighet med punkt 1 a och b ska ha samma sortbenämning i alla medlemsstater.

Om sorten inte är skyddad av en växtförädlarrätt eller registrerad i enlighet med avdelning IV, enligt vad som anges i punkt 1 a och b, men har förts in i en offentlig eller privat förteckning med en officiell eller officiellt erkänd beskrivning samt en benämning, enligt vad som anges i punkt 1 b och c, får den professionella aktören begära växtingsmyndighetens råd beträffande benämningens lämplighet, i enlighet med artikel 64. Som svar på begäran ska växtingsmyndigheten ge sökanden en rekommendation om sortbenämningens lämplighet, med beaktande av kraven i artikel 64.

Or. pt

**Ändringsförslag 333
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 1 – led c**

Kommissionens förslag

c) *Sorten har förts in i någon annan typ av offentlig eller privat förteckning med en officiell eller officiellt erkänd beskrivning samt en benämning.*

Ändringsförslag

c) *Den professionella aktör som tillhandahåller material på marknaden lämnar tillräckliga garantier för sortens identitet och benämning genom information i annan offentlig eller privat förteckning samt för spårbarheten för föregående förökningscykler.*

Or. en

Ändringsförslag 334

Linda McAvan

Förslag till förordning

Artikel 50 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

c) *Sorten har förts in i någon annan typ av offentlig eller privat förteckning med en officiell eller officiellt erkänd beskrivning samt en benämning.*

Ändringsförslag

c) *Den professionella aktören lämnar tillräckliga garantier för sortens identitet och benämning genom information i annan offentlig eller privat förteckning samt för spårbarheten för föregående förökningscykler.*

Or. en

Motivering

Kommissionens ändring för förökningsmaterial till prydnadsväxter kunde medföra en finansiell börda för växtförädlare och leda till att ett minskat antal prydnadsväxter erbjuds på marknaden och därmed färre valmöjligheter för konsumenterna och förlust av biologisk mångfald. Det finns inga uppgifter som tyder på att kunderna på marknaden för prydnadsväxter skulle vara missnöjda och inget som styrker behovet av ytterligare reglering. Därför bör ändringen utgå.

Ändringsförslag 335

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 50 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) Det kan visas att sorten är allmänt känd för kunderna genom offentligt tillgänglig information.

Or. en

Motivering

En officiellt erkänd beskrivning i detta fall skulle medföra ökade kostnader utan motsvarande vinster för konsumenterna.

Ändringsförslag 336
Linda McAvan

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) Sorten är allmänt känd för kunderna genom offentligt tillgänglig information.

Or. en

Motivering

Kommissionens ändring för förökningsmaterial till prydnadsväxter kunde medföra en finansiell börda för växtförädlare och leda till att ett minskat antal prydnadsväxter erbjuds på marknaden och därmed färre valmöjligheter för konsumenterna och förlust av biologisk mångfald. Det finns inga uppgifter som tyder på att kunderna på marknaden för prydnadsväxter skulle vara missnöjda och inget som styrker behovet av ytterligare reglering. Därför bör ändringen utgå.

Ändringsförslag 337
James Nicholson

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Om sorten inte är skyddad av en

Om sorten inte är skyddad av en

växtförädlarrätt eller registrerad i enlighet med avdelning IV, enligt vad som anges i punkt 1 a och b, men har förts in i en offentlig eller privat förteckning **med en officiell eller officiellt erkänd beskrivning samt en benämning**, enligt vad som anges i punkt **1 b och c**, får den professionella aktören begära växtsortsmyndighetens råd beträffande benämningens lämplighet, i enlighet med artikel 64. Som svar på begäran ska växtsortsmyndigheten ge sökanden en rekommendation om sortbenämningens lämplighet, med beaktande av kraven i artikel 64.

växtförädlarrätt eller registrerad i enlighet med avdelning IV, enligt vad som anges i punkt 1 a och b, men har förts in i en offentlig eller privat förteckning enligt vad som anges i punkt **1 c**, får den professionella aktören begära växtsortsmyndighetens råd beträffande benämningens lämplighet, i enlighet med artikel 64. Som svar på begäran ska växtsortsmyndigheten ge sökanden en rekommendation om sortbenämningens lämplighet, med beaktande av kraven i artikel 64.

Or. en

Motivering

En officiellt erkänd beskrivning är ett alltför strikt krav och kommer att öka kostnaderna i onödan utan några vinster för konsumenterna. Genom ersättning av led c uppdateras de nuvarande kraven genom att införa försäkring genom spårbarhet, där producenten har ansvar för sortens identitet. Genom nytt led d återinförs konceptet allmänt känd som i den nuvarande lagstiftningen, och betydelsen förklaras.

Ändringsförslag 338 **Linda McAvan**

Förslag till förordning **Artikel 50 – punkt 2 – stycke 2**

Kommissionens förslag

Om sorten inte är skyddad av en växtförädlarrätt eller registrerad i enlighet med avdelning IV, enligt vad som anges i punkt 1 a och b, men har förts in i en offentlig eller privat förteckning **med en officiell eller officiellt erkänd beskrivning samt en benämning**, enligt vad som anges i punkt **1 b och c**, får den professionella aktören begära växtsortsmyndighetens råd beträffande benämningens lämplighet, i enlighet med artikel 64. Som svar på begäran ska växtsortsmyndigheten ge sökanden en rekommendation om

Ändringsförslag

Om sorten inte är skyddad av en växtförädlarrätt eller registrerad i enlighet med avdelning IV, enligt vad som anges i punkt 1 a och b, men har förts in i en offentlig eller privat förteckning enligt vad som anges i punkt **1 c**, får den professionella aktören begära växtsortsmyndighetens råd beträffande benämningens lämplighet, i enlighet med artikel 64. Som svar på begäran ska växtsortsmyndigheten ge sökanden en rekommendation om sortbenämningens lämplighet, med beaktande av kraven i

sortbenämningens lämplighet, med beaktande av kraven i artikel 64.

artikel 64.

Or. en

Motivering

Kommissionens ändring för förökningsmaterial till prydnadsväxter kunde medföra en finansiell börda för växtförädlare och leda till att ett minskat antal prydnadsväxter erbjuds på marknaden och därmed färre valmöjligheter för konsumenterna och förlust av biologisk mångfald. Det finns inga uppgifter som tyder på att kunderna på marknaden för prydnadsväxter skulle vara missnöjda och inget som styrker behovet av ytterligare reglering. Därför bör ändringen utgå.

Ändringsförslag 339

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Förslag till förordning

Artikel 51 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Kommissionen ska genom genomförandeakter fastställa formatet för de nationella sortregistren. Genomförandeakterna ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 141.3.

utgår

Or. en

Motivering

Detta stycke kunde kräva att man ändrar redan väl fungerande nationella system, vilket inte är kostnadseffektivt. Inrättandet av ett format för datautbyte bör vara tillräckligt. Artikel 51.2 ska utgå.

Ändringsförslag 340

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Richard Seeber, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 52 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. EU kan dessutom aktivt främja fortbestånd av gamla, mer sällsynta sorter, bevarandesorter och lantsorter genom att skapa ett europeiskt nätverk av genbanker ("EuropArch") – som om så krävs kan stödjas av europeiska ex situ handlingar ("BioEuropeana") som integreras hos myndigheten.

Or. de

**Ändringsförslag 341
Christa Kläß**

**Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 1 – led ba (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Typ av registrering: den officiella beskrivningen eller den officiellt erkända beskrivningen.

Or. de

Motivering

För enkelhetens och spårbarhetens skull bör heterogent material godkännas enligt ett förenklat förfarande och uppfylla särskilda krav för utsläppande på marknaden.

**Ändringsförslag 342
Corinne Lepage, Andrea Zanoni**

**Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 1 – led ba (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Den metod som har använts för att frambringa sorten. Vid behov ett intygande av att sorten skyddas av

växtförädlarrätter eller annan form av immateriell äganderätt. Alla dessa uppgifter ska vara tillgängliga för allmänheten.

Or. en

Ändringsförslag 343
Andrea Zanoni

Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bb) I förekommande fall uppgift om ursprunget för det genetiska material som använts och de uppgifter som krävs enligt förordning (EU) om tillgång till genetiska resurser och rättvis och jämlik fördelning av fördelarna av deras utnyttjande i unionen [xxx]^{21d}.

^{21d} EUT

Or. en

Motivering

EU och dess medlemsstater har ratificerat det internationella fördraget om växtgenetiska resurser för livsmedel och jordbruk och håller på att genomföra Nagoyaprotokollet. Därför bör alla sorter som förtecknas i registren uppfylla kraven i dessa internationella avtal vad gäller tillgång och fördelning av vinster.

Ändringsförslag 344
Giancarlo Scottà

Förslag till förordning
Artikel 53 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

c) *Sökandens* namn och, i tillämpliga fall, referensnummer.

c) *Förädlarens* namn och, i tillämpliga fall, referensnummer.

Motivering

Genom införande av begreppet "förädlare" upprättas en funktionell rapport med sorten.

Ändringsförslag 345

Giancarlo Scottà

Förslag till förordning

Artikel 53 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

e) Registreringens sista giltighetsdag.

utgår

Motivering

Uppgiften om sista giltighetsdag tillför ingenting, eftersom registreringen enligt artikel 82 gäller under 30 år och sedan kan förnyas.

Ändringsförslag 346

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning

Artikel 53 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

f) Den officiella beskrivningen av sorten eller, i förekommande fall, den officiellt erkända beskrivningen, *med uppgift om den eller de regioner där sorten traditionellt har odlats och som den är naturligt anpassad till (ursprungsregion(er)).*

f) Den officiella beskrivningen av sorten eller, i förekommande fall, den officiellt erkända beskrivningen.

Motivering

I många fall är ursprungsregionen okänd. Denna artikel är dessutom inte rätt plats för krav

som dessa, som hur som helst bara är en upprepning av artiklarna 56 och 57 (ytterligare förklaring i artikel 57). Avsnittet innehåller ingen ny information och utgör helt enkelt mer läsning utan ökade kunskaper. Därför bör alla uppgifter, framför allt de som avser ursprungsregion, strykas från artikeln.

Ändringsförslag 347

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 53 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag

f) Den officiella beskrivningen av sorten eller, i förekommande fall, den officiellt erkända beskrivningen, **med uppgift om den eller de regioner där sorten traditionellt har odlats och som den är naturligt anpassad till (ursprungsregion(er)).**

Ändringsförslag

f) Den officiella beskrivningen av sorten eller, i förekommande fall, den officiellt erkända beskrivningen.

Or. de

Motivering

Det kan hända att man inte känner till sortens ursprung.

Ändringsförslag 348

Giancarlo Scottà

Förslag till förordning

Artikel 53 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag

f) Den officiella beskrivningen av sorten eller, i förekommande fall, den officiellt erkända beskrivningen, med uppgift om **den eller de regioner där sorten traditionellt har odlats och som den är naturligt anpassad till (ursprungsregion(er)).**

Ändringsförslag

f) Den officiella beskrivningen av sorten eller, i förekommande fall, den officiellt erkända beskrivningen, med uppgift om **ursprungsregionen.**

Or. it

Motivering

För ökad rättslig klarhet flyttas definitionen av "ursprungsregion" till artikel 3 – Definitioner.

Ändringsförslag 349 **Satu Hassi, Karin Kadenbach**

Förslag till förordning **Artikel 53 – punkt 1 – led ka (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ka) I förekommande fall en uppgift om att sorten har tagits fram med användning av icke-traditionella förädlingsmetoder, inklusive en förteckning över samtliga metoder som använts för att erhålla den aktuella sorten.

Or. en

Motivering

Användarna måste kunna göra informerade val. Det är mycket viktigt att jordbrukarna känner till förädlingsmetoderna, framför allt eftersom vissa metoder kanske inte är förenliga med jordbrukarnas filosofi eller deras föredragna metoder, till exempel ekologiskt jordbruk. Därför bör en förädlare ange alla förädlingsmetoder som var okända före 1930.

Ändringsförslag 350 **Satu Hassi, Karin Kadenbach**

Förslag till förordning **Artikel 53 – stycke 1 – led kb (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

kb) Sortens genealogiska komponenter.

Or. en

Motivering

Förädlare och slutanvändare behöver valfriheten att utesluta sorter där vissa förädlingsstekniker (till exempel protoplastfusion eller CMS – cytoplasmatisk hansterilitet) har

använts under förädlingsprocessen, med uppgift om de genealogiska komponenter som använts.

Ändringsförslag 351

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zaroni

Förslag till förordning

Artikel 54

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 54

utgår

Uppgifter om kloner

De nationella sortregistren och unionens sortregister ska innehålla åtminstone följande uppgifter om kloner:

a) Namnet på det släkte eller den art som klonen tillhör.

b) Referensbeteckningen i det nationella sortregistret eller unionens sortregister för den sort som klonen tillhör.

c) Benämningen på den sort som klonen tillhör och – för sorter som har tillhandahållits på marknaden före denna förordnings ikraftträdande – eventuella synonymer till benämningen.

d) Datum då klonen registrerades och, i förekommande fall, då registreringen förnyades.

e) Registreringens sista giltighetsdag.

f) I förekommande fall, en uppgift om att den sort som klonen tillhör har registrerats med en officiellt erkänd beskrivning, inklusive sortens ursprungsregion.

g) I förekommande fall, en uppgift om att klonen innehåller, eller består av, en genetiskt modifierad organism.

Or. en

Motivering

Användning av kloner för frukt- och vinstockar täcks redan i tillräcklig omfattning av nationella lagar och registreringsystem där sådana behövs i de medlemsstater där det förekommer produktion. Detta är dessutom inte förenligt med definitionen av klon i samma förslag till förordning. Klon är ett botaniskt begrepp som bara avser en uppsättning växter som framställts av en annan växt genom växtförökning, varför de alla är genetiskt identiska och omöjliga att skilja åt.

Ändringsförslag 352 Giancarlo Scottà

Förslag till förordning Artikel 54 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

e) Registreringens sista giltighetsdag.

utgår

Or. it

Motivering

Uppgiften om sista giltighetsdag tillför ingenting, eftersom registreringen enligt artikel 82 gäller under 30 år och sedan kan förnyas.

Ändringsförslag 353 Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning Artikel 54 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

f) I förekommande fall, en uppgift om att den sort som klonen tillhör har registrerats med en officiellt erkänd beskrivning, **inklusive sortens ursprungsregion.**

f) I förekommande fall, en uppgift om att den sort som klonen tillhör har registrerats med en officiellt erkänd beskrivning.

Or. en

Motivering

I många fall är ursprungsregionen okänd. Denna artikel är dessutom inte rätt plats för krav som dessa, som hur som helst bara är en upprepning av artiklarna 56 och 57 (se ytterligare

förklaring i artikel 57). Avsnittet innehåller ingen ny information och utgör helt enkelt mer läsning utan ökade kunskaper. Därför bör alla uppgifter, framför allt de som avser ursprungsregion, strykas från artikeln.

Ändringsförslag 354 Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning Artikel 56 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. En sort **får** registreras i ett nationellt sortregister i enlighet med kapitel IV eller i unionens sortregister i enlighet med kapitel V endast om den uppfyller följande krav:

Ändringsförslag

1. **En aktör kan besluta att ansöka om en officiell eller officiellt erkänd beskrivning. I så fall får** en sort registreras i ett nationellt sortregister i enlighet med kapitel IV eller i unionens sortregister i enlighet med kapitel V endast om den uppfyller följande krav:

Or. en

Motivering

Systemet med obligatorisk registrering av sorter innebär att om sorter inte uppfyller kriterierna kommer de automatiskt att utestängas från marknaden. Det innebär emellertid inte att dessa andra växter inte skulle ha kvaliteter som kan vara av intresse för växtförädlare. I själva verket finns det en efterfrågan på dem. Därför kan en frivillig registrering tillämpas genom att en inledande mening läggs till.

Ändringsförslag 355 João Ferreira för GUE/NGL-gruppen

Förslag till förordning Artikel 56 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. **En sort får** registreras i ett nationellt sortregister i enlighet med kapitel IV eller i unionens sortregister i enlighet med kapitel V endast om den uppfyller följande krav:

Ändringsförslag

1. **En aktör får ansöka om en officiell beskrivning, eller officiellt erkänd beskrivning, enligt denna förordning. I sådant fall ska sorten** registreras i ett nationellt sortregister i enlighet med kapitel IV eller i unionens sortregister i

enlighet med kapitel V endast om den uppfyller följande krav:

Or. pt

Ändringsförslag 356

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Förslag till förordning

Artikel 56 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Sortens benämning bedöms som lämplig i enlighet med *artikel* 64.

Ändringsförslag

a) Sortens benämning bedöms som lämplig i enlighet med *artiklarna* 64 och 78.3.

Or. en

Motivering

Texten förhindrar inte att sorten utesluts av växtsortsmyndigheten och de behöriga myndigheterna, eftersom det är omöjligt för dem att känna till alla oregistrerade benämningar. Det krävs en process för registrering och kontroll av namnen.

Ändringsförslag 357

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning

Artikel 56 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag

2. För att få registreras i ett nationellt sortregister i enlighet med kapitel IV *ska* en sort, utöver kraven i punkt 1, uppfylla följande krav:

Ändringsförslag

2. För att få registreras i ett nationellt sortregister i enlighet med kapitel IV *kan* en sort, utöver kraven i punkt 1, uppfylla följande krav:

Or. en

Ändringsförslag 358

Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

a) Den har antingen en officiell beskrivning som visar att den uppfyller kraven på särskiljbarhet, enhetlighet och stabilitet enligt artiklarna 60, 61 och 62, eller en officiellt erkänd beskrivning i enlighet med artikel 57.

Ändringsförslag

a) Den har antingen en officiell beskrivning som visar att den uppfyller kraven på särskiljbarhet, enhetlighet och stabilitet enligt artiklarna 60, 61 och 62, eller en officiellt erkänd beskrivning i enlighet med artikel 57. **Beskrivningen har anpassats efter sortens typ och förökningsmetoden.**

Or. en

Ändringsförslag 359
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

b) Om den tillhör ett släkte eller en art som är av särskild betydelse för en tillfredsställande utveckling för jordbruket i unionen, enligt vad som avses i punkt 5, **ska den ha** ett tillfredsställande odlings- och/eller användningsvärde i enlighet med artikel 58.

Ändringsförslag

b) Om den tillhör ett släkte eller en art som är av särskild betydelse för en tillfredsställande utveckling för jordbruket i unionen, enligt vad som avses i punkt 5, **kan de testas för att se om de har** ett tillfredsställande odlings- och/eller användningsvärde i enlighet med artikel 58.

Or. en

Motivering

Obligatorisk testning av odlings- och/eller användningsvärde medför ytterligare kostnader för förädlarna och hjälper inte nödvändigtvis slutanvändaren att fatta informerade beslut om rätt sort. Marknaden bör avgöra om en ny sort medför ett mervärde för jordbrukarna.

Ändringsförslag 360
Corinne Lepage, Andrea Zaroni

Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

b) Om den tillhör ett släkte eller en art som är av särskild betydelse för en tillfredsställande utveckling för jordbruket i unionen, enligt vad som avses i punkt 5, **ska den ha** ett tillfredsställande odlings- och/eller användningsvärde i enlighet med artikel 58.

Ändringsförslag

b) Om den tillhör ett släkte eller en art som är av särskild betydelse för en tillfredsställande utveckling för jordbruket i unionen, enligt vad som avses i punkt 5, **kan de testas för att se om de har** ett tillfredsställande odlings- och/eller användningsvärde i enlighet med artikel 58.

Or. en

Ändringsförslag 361
James Nicholson

Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

c) Om den tillhör ett släkte eller en art som är av särskild betydelse för en hållbar utveckling för jordbruket i unionen, enligt vad som avses i punkt 6, ska den ha ett hållbart odlings- och/eller användningsvärde i enlighet med artikel 59.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Motivering

Det är onödigt att ha två olika odlingsvärden, och skillnaden mellan ”tillfredsställande” och ”hållbart” är oklar. En bättre strategi vore att behålla en enda typ av odlingsvärde och anpassa det till hållbara mål.

Ändringsförslag 362
Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

c) Om den tillhör ett släkte eller en art som är av särskild betydelse för en hållbar utveckling för jordbruket i unionen, enligt vad som avses i punkt 6, **ska den ha** ett hållbart odlings- och/eller användningsvärde i enlighet med artikel 59.

Ändringsförslag

(c) Om den tillhör ett släkte eller en art som är av särskild betydelse för en hållbar utveckling för jordbruket i unionen, enligt vad som avses i punkt 6, **kan den testas för att se om den har** ett hållbart odlings- och/eller användningsvärde i enlighet med artikel 59.

Or. en

Ändringsförslag 363
James Nicholson

Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag

b) Den tillhör inte ett släkte eller en art som är av särskild betydelse för **en tillfredsställande utveckling** för jordbruket i unionen, enligt vad som avses i punkt 5.

Ändringsförslag

b) Den tillhör inte ett släkte eller en art som är av särskild betydelse för **utvecklingen** för jordbruket i unionen, enligt vad som avses i punkt 5.

Or. en

Ändringsförslag 364
James Nicholson

Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag

c) Om den tillhör ett släkte eller en art som är av särskild betydelse för en hållbar utveckling för jordbruket i unionen, enligt vad som avses i punkt 6, ska den ha ett hållbart odlings- och/eller användningsvärde i enlighet med

Ändringsförslag

utgår

artikel 59.

Or. en

Motivering

Det är onödigt att ha två olika odlingsvärden, och skillnaden mellan "tillfredsställande" och "hållbart" är oklar. En bättre strategi vore att behålla en enda typ av odlingsvärde och anpassa det till hållbara mål.

Ändringsförslag 365
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 4 – led c

Kommissionens förslag

c) Om den tillhör ett släkte eller en art som är av särskild betydelse för en hållbar utveckling för jordbruket i unionen, enligt vad som avses i punkt 6, **ska den ha** ett hållbart odlings- och/eller användningsvärde i enlighet med artikel 59.

Ändringsförslag

c) Om den tillhör ett släkte eller en art som är av särskild betydelse för en hållbar utveckling för jordbruket i unionen, enligt vad som avses i punkt 6, **kan den testas för att se om den har** ett hållbart odlings- och/eller användningsvärde i enlighet med artikel 59.

Or. en

Motivering

Obligatorisk testning av odlings- och/eller användningsvärde medför ytterligare kostnader för förädlarna och hjälper inte nödvändigtvis slutanvändaren att fatta informerade beslut om rätt sort. Marknaden bör avgöra om en ny sort medför ett mervärde för jordbrukarna.

Ändringsförslag 366
Satu Hassi

Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med förteckningar över släkten och arter

Ändringsförslag

utgår

av särskild betydelse för en tillfredsställande utveckling för jordbruket i unionen. Dessa släkten och arter ska förtecknas i enlighet med kriterierna i del A i bilaga IV.

Or. en

Ändringsförslag 367

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Förslag till förordning

Artikel 56 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med förteckningar över släkten och arter av särskild betydelse för en tillfredsställande utveckling för jordbruket i unionen. Dessa släkten och arter ska förtecknas i enlighet med kriterierna i del A i bilaga IV.

utgår

Or. en

Motivering

Genom denna punkt blir det möjligt för kommissionen att förteckna de släkten eller arter som är särskilt viktiga för att upprätthålla strikta jordbruksnormer i unionen. Om det finns sådana släkten eller arter bör de ingå i själva lagstiftningen. Stryk punkt 5.

Ändringsförslag 368

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 56 – punkt 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med förteckningar över släkten och arter

utgår

av särskild betydelse för en tillfredsställande utveckling för jordbruket i unionen. Dessa släkten och arter ska förtecknas i enlighet med kriterierna i del A i bilaga IV.

Or. de

Motivering

Varje medlemsstat måste på egen hand kunna fatta beslut om vilka släkten eller arter som är av särskild betydelse för utvecklingen av jordbruket. Vid detta beslut måste hänsyn tas till de nationella förhållandena och odlingstraditionerna. Beslutet får absolut inte vara selektivt.

**Ändringsförslag 369
James Nicholson**

**Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 6**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

6. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med förteckningar över släkten och arter av särskild betydelse för en hållbar utveckling för jordbruket i unionen. Dessa släkten och arter ska förtecknas i enlighet med kriterierna i del B i bilaga IV.

utgår

Or. en

Motivering

Det är onödigt att ha två olika odlingsvärden, och skillnaden mellan ”tillfredsställande” och ”hållbart” är oklar. En bättre strategi vore att behålla en enda typ av odlingsvärde och anpassa det till hållbara mål.

**Ändringsförslag 370
Satu Hassi**

**Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 6**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

6. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med förteckningar över släkten och arter av särskild betydelse för en hållbar utveckling för jordbruket i unionen. Dessa släkten och arter ska förtecknas i enlighet med kriterierna i del B i bilaga IV.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 371

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

**Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 6**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

6. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med förteckningar över släkten och arter av särskild betydelse för en hållbar utveckling för jordbruket i unionen. Dessa släkten och arter ska förtecknas i enlighet med kriterierna i del B i bilaga IV.

utgår

Or. en

Motivering

Genom denna punkt blir det möjligt för kommissionen att förteckna de släkten eller arter som är särskilt viktiga för att upprätthålla strikta jordbruksnormer i unionen. Om det finns sådana släkten eller arter bör de ingå i själva lagstiftningen. Stryk punkt 6.

Ändringsförslag 372

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

**Förslag till förordning
Artikel 56 – punkt 6**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

6. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med förteckningar över släkten och arter av särskild betydelse för en hållbar utveckling för jordbruket i unionen. Dessa släkten och arter ska förtecknas i enlighet med kriterierna i del B i bilaga IV.

utgår

Or. de

Motivering

Varje medlemsstat måste på egen hand kunna fatta beslut om vilka släkten eller arter som är av särskild betydelse för utvecklingen av jordbruket. Vid detta beslut måste hänsyn tas till de nationella förhållandena och odlingstraditionerna. Beslutet får absolut inte vara selektivt.

**Ändringsförslag 373
Christa Klaß**

**Förslag till förordning
Artikel 57 – rubriken**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Registrering av sorter med officiellt erkänd beskrivning

Registrering av sorter **och heterogent material** med officiellt erkänd beskrivning

Or. de

Motivering

För enkelhetens och spårbarhetens skull bör heterogent material godkännas enligt ett förenklat förfarande och uppfylla särskilda krav för utsläppande på marknaden.

**Ändringsförslag 374
Christa Klaß**

**Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 1 – inledningen**

Kommissionens förslag

1. En sort får registreras i ett nationellt sortregister på grundval av en officiellt erkänd beskrivning om ett av följande villkor är uppfyllt:

Ändringsförslag

1. En sort **eller heterogent material** får registreras i ett nationellt sortregister på grundval av en officiellt erkänd beskrivning om ett av följande villkor är uppfyllt:

Or. de

Motivering

För enkelhetens och spårbarhetens skull bör heterogent material godkännas enligt ett förenklat förfarande och uppfylla särskilda krav för utsläppande på marknaden.

Ändringsförslag 375

Christa Klauß

Förslag till förordning

Artikel 57 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) **Sorten har** inte tidigare varit registrerad i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister, och växtförökningsmaterial av sorten i fråga har tillhandahållits på marknaden före denna förordnings ikraftträdande.

Ändringsförslag

a) **Det rör sig om en sort som** inte tidigare **har** varit registrerad i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister, och växtförökningsmaterial av sorten i fråga har tillhandahållits på marknaden före denna förordnings ikraftträdande.

Or. de

Motivering

För enkelhetens och spårbarhetens skull bör heterogent material godkännas enligt ett förenklat förfarande och uppfylla särskilda krav för utsläppande på marknaden.

Ändringsförslag 376

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 57 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Sorten har inte tidigare varit registrerad i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister, **och växtförökningsmaterial av sorten i fråga har tillhandahållits på marknaden före denna förordnings ikraftträdande.**

Ändringsförslag

a) Sorten har inte tidigare varit registrerad i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister.

Or. de

Ändringsförslag 377

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Förslag till förordning

Artikel 57 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) Sorten har inte tidigare varit registrerad i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister, **och växtförökningsmaterial av sorten i fråga har tillhandahållits på marknaden före denna förordnings ikraftträdande.**

Ändringsförslag

a) Sorten har inte tidigare varit registrerad i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister.

Or. en

Motivering

Genom begränsningen ”har tillhandahållits på marknaden” utesluts många växter från den officiellt erkända beskrivningen. Många växter har använts lokalt, men har aldrig tillhandahållits på marknaden. Dessutom utesluts alla nya utvecklingar eller upptäckter från den officiellt erkända beskrivningen. Denna begränsning förekom därför inte i kommissionens grönbok från i juli 2012. Alla historiska, geografiska eller kvantitativa begränsningar måste avlägsnas. Möjligheten till registrering enligt en officiellt erkänd beskrivning måste på nytt öppnas för alla pollinerade växter som inte skyddas av immateriell äganderätt.

Ändringsförslag 378

Christa Klauß

Förslag till förordning

Artikel 57 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) **Sorten har** tidigare varit registrerad i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister på grundval av en teknisk undersökning i enlighet med artikel 71, men avfördes ur dessa register mer än fem år före inlämnandet av den nuvarande ansökan, och **skulle** inte uppfylla kraven i artiklarna 60, 61 och 62 och, i tillämpliga fall, artiklarna 58.1 och 59.1.

Ändringsförslag

b) **Det rör sig om en sort som** tidigare **har** varit registrerad i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister på grundval av en teknisk undersökning i enlighet med artikel 71, men **som** avfördes ur dessa register mer än fem år före inlämnandet av den nuvarande ansökan, och **som** inte **skulle** uppfylla kraven i artiklarna 60, 61 och 62 och, i tillämpliga fall, artiklarna 58.1 och 59.1.

Or. de

Motivering

För enkelhetens och spårbarhetens skull bör heterogent material godkännas enligt ett förenklat förfarande och uppfylla särskilda krav för utsläppande på marknaden.

Ändringsförslag 379

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 57 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) Sorten har tidigare varit registrerad i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister på grundval av en teknisk undersökning i enlighet med artikel 71, **men avfördes ur dessa register mer än fem år före inlämnandet av den nuvarande ansökan, och** skulle inte uppfylla kraven i artiklarna 60, 61 och 62 och, i tillämpliga fall, artiklarna 58.1 och 59.1.

Ändringsförslag

b) Sorten har tidigare varit registrerad i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister på grundval av en teknisk undersökning i enlighet med artikel 71 **eller** skulle inte uppfylla kraven i artiklarna 60, 61 och 62 och, i tillämpliga fall, artiklarna 58.1 och 59.1.

Or. de

Ändringsförslag 380

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) Sorten har tidigare varit registrerad i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister på grundval av en teknisk undersökning i enlighet med artikel 71, men avfördes ur dessa register **mer än fem år före inlämnandet av den nuvarande ansökan, och** skulle inte uppfylla kraven i artiklarna 60, 61 och 62 och, i tillämpliga fall, artiklarna 58.1 och 59.1.

Ändringsförslag

b) Sorten har tidigare varit registrerad i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister på grundval av en teknisk undersökning i enlighet med artikel 71, men avfördes ur dessa register **eller** skulle inte uppfylla kraven i artiklarna 60, 61 och 62 och, i tillämpliga fall, artiklarna 58.1 och 59.1.

Or. en

Motivering

En vänteperiod på fem år är inget allmänintresse. Under fem år kan en sort gå förlorad. En sort som har strukits ur registret kan fortfarande vara av intresse för användarna. Därför bör en utsädesanvändare kunna återinföra en sådan sort på marknaden. Onödiga förseningar i fråga om registrering måste undvikas.

Ändringsförslag 381
Christa Klaß

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Sorten består av heterogent material i enlighet med artikel 15a.

Or. de

Motivering

För enkelhetens och spårbarhetens skull bör heterogent material godkännas enligt ett förenklat förfarande och uppfylla särskilda krav för utsläppande på marknaden.

Ändringsförslag 382

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 57 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Sorten är nyligen framtagen och är av en art eller typ som tagits fram för specialiserade marknader såsom organisk produktion.

Or. en

Ändringsförslag 383

Corinne Lepage, Andrea Zanoni

Förslag till förordning

Artikel 57 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Sorten har erhållits, valts ut och/eller förökats med traditionella metoder som respekterar naturliga korsningshinder.

Or. en

Ändringsförslag 384

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 57 – punkt 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bb) Det rör sig om en nischmarknadssort enligt artikel 36.

Or. en

Ändringsförslag 385
Christa Klab

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag

2. För att kunna registreras på grundval av en officiellt erkänd beskrivning ska en sort, **utöver villkoren i punkt 1**, uppfylla följande villkor:

Ändringsförslag

2. För att kunna registreras på grundval av en officiellt erkänd beskrivning ska en sort, **i enlighet med punkterna 1 a eller 1 b**, uppfylla följande villkor:

Or. de

Motivering

För enkelhetens och spårbarhetens skull bör heterogent material godkännas enligt ett förenklat förfarande och uppfylla särskilda krav för utsläppande på marknaden.

Ändringsförslag 386
James Nicholson

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

a) Den produceras i sin(a) ursprungsregion(er).

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Motivering

Det är onödigt att ha två olika odlingsvärden, och skillnaden mellan ”tillfredsställande” och ”hållbart” är oklar. En bättre strategi vore att behålla en enda typ av odlingsvärde och anpassa det till hållbara mål.

Ändringsförslag 387
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

**a) Den produceras i sin(a)
ursprungsregion(er).**

utgår

Or. de

Motivering

Sällsynta eller gamla sorter som bland annat kommer i fråga för nischmarknaden bör kunna produceras även i alla andra regioner. Registreringen av en sort ska vara möjlig oavsett ursprungsort.

Ändringsförslag 388

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Förslag till förordning

Artikel 57 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

**a) Den produceras i sin(a)
ursprungsregion(er).**

utgår

Or. en

Motivering

Att begränsa odlingen av en viss sort till dess ursprungsregion strider mot bevarandetanken. I vissa fall odlas sorter inte längre i sin ursprungsregion, men frodas fortfarande i andra regioner. I vissa fall är ursprungsregionen okänd. I en epok som utmärks av en allt snabbare klimatförändring är det oklokt att begränsa sorter till vissa regioner. Man bör även betänka att varken vete, äpplen eller tomater ursprungligen kommer från Europa.

Ändringsförslag 389

Giancarlo Scottà

Förslag till förordning

Artikel 57 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) Den **produceras i sin(a)**

a) Den **har en ursprungsregion.**

ursprungsregion(er).

Or. it

Ändringsförslag 390
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 2 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) En beskrivning av sorten är känd från litteraturen eller finns tillgänglig som traditionell kunskap i lokala samhällen inom unionen.

Or. en

Motivering

Genom bestämmelsen säkerställs att även traditionella och lokala sorter som aldrig har registrerats kan användas på grundval av en officiellt erkänd beskrivning.

Ändringsförslag 391
Christa Kläß

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. För att kunna registreras på grundval av en officiellt erkänd beskrivning ska ett heterogent material uppfylla följande villkor:

a) Materialet är identifierbart och beskrivet, inklusive de förädlingsmetoder och det föräldramaterial som använts.

b) Produktionsschemat och upprätthållandet av det heterogena materialet beskrivs och ett referensprov har gjorts tillgängligt.

c) Den officiellt erkända beskrivningens korrekthet styrks av resultat från en lämplig officiell inspektion som utförts av den behöriga myndigheten på grundval av referensprovet.

Or. de

Motivering

För enkelhetens och spårbarhetens skull bör heterogent material godkännas enligt ett förenklat förfarande och uppfylla särskilda krav för utsläppande på marknaden.

Ändringsförslag 392

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 57 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Efter att en sort har registrerats i ett nationellt sortregister enligt punkt 2 a får de behöriga myndigheterna godkänna en eller flera ytterligare ursprungsregioner för sorten.

utgår

Or. de

Motivering

Registreringen av en sort ska vara möjlig oavsett ursprungsort.

Ändringsförslag 393

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zaroni

Förslag till förordning

Artikel 57 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Efter att en sort har registrerats i ett nationellt sortregister enligt punkt 2 a får de behöriga myndigheterna godkänna en eller flera ytterligare ursprungsregioner

utgår

för sorten.

Or. en

Motivering

Att begränsa odlingen av en viss sort till dess ursprungsregion strider mot bevarandetanken. I vissa fall odlas sorter inte längre i sin ursprungsregion, men frodas fortfarande i andra regioner. I vissa fall är ursprungsregionen okänd. I en epok som utmärks av en allt snabbare klimatförändring är det oklokt att begränsa sorter till vissa regioner. Man bör även betänka att varken vete, äpplen eller tomater ursprungligen kommer från Europa.

Ändringsförslag 394 **Giancarlo Scottà**

Förslag till förordning **Artikel 57 – punkt 3**

Kommissionens förslag

3. Efter att en sort har registrerats i ett nationellt sortregister enligt punkt 2 a får de behöriga myndigheterna **godkänna** en eller flera ytterligare ursprungsregioner för sorten.

Ändringsförslag

3. Efter att en sort har registrerats i ett nationellt sortregister enligt punkt 2 a får de behöriga myndigheterna, **efter överenskommelse med den sökande, ange** en eller flera ytterligare ursprungsregioner för sorten.

Or. it

Ändringsförslag 395 **James Nicholson**

Förslag till förordning **Artikel 57 – punkt 4 – inledningen**

Kommissionens förslag

4. Den officiellt erkända beskrivningen **ska** uppfylla följande krav:

Ändringsförslag

4. **För sorter som anges i punkterna 1 a och 1 b ska** den officiellt erkända beskrivningen uppfylla följande krav:

Or. en

Ändringsförslag 396
Andrea Zanoni

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag

a) Den bygger på uppgifter, om sådana finns, från myndigheter med ansvar för växtgenetiska resurser eller från organisationer som medlemsstaterna erkänt för detta ändamål.

Ändringsförslag

a) Den bygger på uppgifter, om sådana finns, från myndigheter med ansvar för växtgenetiska resurser eller från organisationer som medlemsstaterna erkänt för detta ändamål **eller på en beskrivning som lämnats av den sökande och som uppfyller de tekniska kraven.**

Or. en

Motivering

Begreppet "ursprungsregion" kan inte tillämpas på de flesta sorter, eftersom ursprungsregionen ofta är okänd eller sorten inte längre förekommer i ursprungsregionen.

Ändringsförslag 397
Giancarlo Scottà

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag

a) Den bygger på uppgifter, om sådana finns, från myndigheter med ansvar för växtgenetiska resurser eller från organisationer som medlemsstaterna erkänt för detta ändamål.

Ändringsförslag

a) Den bygger på uppgifter, om sådana finns, från myndigheter med ansvar för växtgenetiska resurser eller från organisationer som medlemsstaterna erkänt för detta ändamål, **eller**

Or. it

Ändringsförslag 398
Giancarlo Scottà

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag

b) **Att innehållet är korrekt styrks genom** resultat från tidigare officiella inspektioner, inofficiella undersökningar eller kunskap som erhållits genom praktisk erfarenhet under odling, förökning och användning.

Ändringsförslag

b) **Den grundas på** resultat från tidigare officiella inspektioner **eller på** inofficiella undersökningar eller **på** kunskap som erhållits genom praktisk erfarenhet under odling, förökning och användning.

Or. it

Ändringsförslag 399
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 4 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) När beskrivningen gäller en nyligen förädlad sort granskas korrektheten i den beskrivning som inlämnats av sökanden enligt respektive teknisk vägledning av den behöriga myndigheten.

Or. en

Motivering

Versionen av denna artikel i kommissionens förslag begränsar registreringen av sorter på grundval av en officiellt erkänd beskrivning till bevarandesorter. Detta utgör ett steg bakåt jämfört med den nuvarande situationen där nyligen förädlade sorter får registreras som "amatörsorter".

Ändringsförslag 400
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning
Artikel 57 – punkt 4 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Hybridmaterialiet ska vara identifierbart och beskrivet, inklusive det

***växtförädlingssystem och det
föräldramaterial som använts.***

Or. en

Motivering

Insyn i växtförädling och därefter följande framställning av nya sorter är mycket viktigt för att säkerställa en varierad genpool inom utsädesbranschen. Att beskriva föräldralinjerna för hybrider i detalj säkerställer att kunskap förs vidare inom hela branschen, vilket gynnar såväl små som stora växtförädlare.

**Ändringsförslag 401
James Nicholson**

**Förslag till förordning
Artikel 58 – rubriken**

Kommissionens förslag

Tillfredsställande odlings- och/eller användningsvärde

Ändringsförslag

Odlings- och/eller användningsvärde

Or. en

Motivering

Det är onödigt att ha två typer av odlings- och/eller användningsvärde, och skillnaden mellan "tillfredsställande" och "hållbart" är oklar. En bättre metod är att behålla en enda typ av odlings- och/eller användningsvärde och anpassa detta till hållbarhetsmål.

**Ändringsförslag 402
James Nicholson**

**Förslag till förordning
Artikel 58 – punkt 1**

Kommissionens förslag

1. Vid tillämpningen av artikel 56.2 b ska sorter anses ha ett ***tillfredsställande*** odlings- och/eller användningsvärde om deras egenskaper, jämfört med dem hos andra sorter som granskats under liknande klimat- och odlingsförhållanden samt

Ändringsförslag

1. Vid tillämpningen av artikel 56.2 b ska sorter anses ha ett odlings- och/eller användningsvärde om deras egenskaper, jämfört med dem hos andra sorter som granskats under liknande klimat- och odlingsförhållanden samt

produktionssystem, på det hela taget innebär en tydlig förbättring, åtminstone för produktionen i någon region, antingen för odlingen generellt sett eller för de särskilda användningsområden som grödorna, eller av dessa framställda produkter, kan ha.

produktionssystem, på det hela taget innebär en tydlig förbättring, åtminstone för produktionen i någon region, antingen för odlingen generellt sett eller för de särskilda användningsområden som grödorna, eller av dessa framställda produkter, kan ha.

Or. en

Ändringsförslag 403

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 58 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Ett tillfredsställande odlings- och/eller användningsvärde har sådana sorter vars användning har stor betydelse för klimat- och miljöförhållandena och/eller regionala marknader eller ekologiskt jordbruk.

Or. de

Ändringsförslag 404

Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Förslag till förordning

Artikel 58 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. I utformningen, kriterierna och villkoren för undersökningen ska hänsyn tas till den avsedda användningen av sorten, särskilt i fråga om klimat- och miljöförhållanden och/eller resurssnåla eller ekologiska jordbruksförhållanden.

Or. en

Motivering

För sorter som förädlats för ekologiskt eller resurssnålt jordbruk bör hänsyn tas till sorternas särdrag i villkoren för alla undersökningar. Dessa sorter kan ge annorlunda resultat i fråga om tillväxt och avkastning vid standardiserad användning av konventionella gödningsmedel, eftersom de ofta är framodlade för att vara mer robusta och motståndskraftiga mot exempelvis icke-standardiserad tillgång till näringsämnen.

Ändringsförslag 405

James Nicholson

Förslag till förordning

Artikel 58 – punkt 2 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska anta bestämmelser avseende undersökningar för att fastställa **tillfredsställande** odlings- och/eller användningsvärde hos de sorter som ska registreras i deras nationella sortregister. Bestämmelserna ska gälla sorternas egenskaper på ett eller flera av följande områden:

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska anta bestämmelser avseende undersökningar för att fastställa odlings- och/eller användningsvärde hos de sorter som ska registreras i deras nationella sortregister. Bestämmelserna ska gälla sorternas egenskaper på ett eller flera av följande områden:

Or. en

Ändringsförslag 406

James Nicholson

Förslag till förordning

Artikel 58 – punkt 2 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Resistens mot skadegörare.

Or. en

Ändringsförslag 407

James Nicholson

Förslag till förordning
Artikel 58 – punkt 2 – stycke 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bb) Lägre halt av icke önskvärda ämnen.

Or. en

Ändringsförslag 408
James Nicholson

Förslag till förordning
Artikel 58 – punkt 2 – stycke 1 – led bc (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bc) Förbättrad anpassning till olika odlings- och klimatförhållanden.

Or. en

Motivering

Uppdatering av kraven på odlings- och/eller användningsvärde för att ta hänsyn till hållbarhet.

Ändringsförslag 409
James Nicholson

Förslag till förordning
Artikel 59

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 59

utgår

Hållbart odlings- och/eller användningsvärde

1. Vid tillämpningen av artikel 56.2 c och 56.3 c ska sorter anses ha ett hållbart odlings- och/eller användningsvärde om deras egenskaper, jämfört med dem hos andra sorter som granskats under liknande klimat- och odlingsförhållanden

samt produktionssystem, på det hela taget innebär en tydlig förbättring – åtminstone beträffande känslighet för skadegörare, resursförbrukning, känslighet för icke önskvärda ämnen samt anpassning till olika odlings- och klimatförhållanden – antingen för odlingen generellt sett eller för de särskilda användningsområden som grödorna, eller av dessa framställda produkter, kan ha.

2. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med bestämmelser om undersökningar för att fastställa hållbart odlings- och/eller användningsvärde för sorterna. Bestämmelserna ska gälla sorternas egenskaper på ett eller flera av följande områden:

- a) Resistens mot skadegörare.*
- b) Minskat behov av vissa resurser.*
- c) Lägre halt av icke önskvärda ämnen.*
- d) Förbättrad anpassning till olika odlings- och klimatförhållanden.*

Dessa bestämmelser ska utformas med beaktande av relevanta tekniska protokoll, om sådana finns.

Or. en

Motivering

Onödigt mot bakgrund av ändringsförslagen om en förändrad definition av odlings- och/eller användningsvärde.

Ändringsförslag 410
Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 60 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en

PE526.154v02-00

Ändringsförslag

1. När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en

72/105

AM\1014646SV.doc

sort anses vara särskiljbar om **de egenskaper** som kommer till uttryck för en given genotyp eller kombination av genotyper tydligt skiljer sig från dem hos alla andra sorter vars existens är allmänt känd på den ansökningsdag som fastställs i enlighet med artikel 70.

sort anses vara särskiljbar om **minst en egenskap** som kommer till uttryck för en given genotyp eller kombination av genotyper tydligt skiljer sig från dem hos alla andra sorter vars existens är allmänt känd på den ansökningsdag som fastställs i enlighet med artikel 70. **Sorttyp och förökningsätt erkänns som egenskaper som innebär särskiljbarhet.**

Or. en

Motivering

Populationssorter är mycket viktiga exempelvis för ekologiskt jordbruk. Även för arter och släkten där hybrider numera dominerar måste saluföring av populationssorter förbli möjlig.

Ändringsförslag 411 **Martin Kastler, Elisabeth Köstinger**

Förslag till förordning **Artikel 60 – punkt 1**

Kommissionens förslag

1. När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara särskiljbar om de egenskaper som kommer till uttryck för en given genotyp eller kombination av genotyper **tydligt** skiljer sig från dem hos alla andra sorter vars existens är allmänt känd på den ansökningsdag som fastställs i enlighet med artikel 70.

Ändringsförslag

1. När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara särskiljbar om de egenskaper som kommer till uttryck för en given genotyp eller kombination av genotyper skiljer sig från dem hos alla andra sorter vars existens är allmänt känd på den ansökningsdag som fastställs i enlighet med artikel 70. **Sorttypen och fortplantningssättet ska godtas som kriterium för särskiljbarhet.**

Or. de

Ändringsförslag 412 **Andrea Zanoni**

Förslag till förordning **Artikel 60 – punkt 1**

Kommissionens förslag

1. När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara särskiljbar om **de** egenskaper som kommer till uttryck för en given genotyp eller kombination av genotyper tydligt skiljer sig från dem hos alla andra sorter vars existens är allmänt känd på den ansökningsdag som fastställs i enlighet med artikel 70.

Ändringsförslag

1. När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara särskiljbar om **en eller flera** egenskaper, **inklusive sorttyp och förökningssätt, eller en frekvens av egenskaper**, som kommer till uttryck för en given genotyp eller kombination av genotyper tydligt skiljer sig från dem hos alla andra sorter vars existens är allmänt känd på den ansökningsdag som fastställs i enlighet med artikel 70.

Or. en

Motivering

Populationssorter är särskiljbara från exempelvis hybridsorter. Detta måste erkännas som en egenskap som innebär särskiljbarhet. Särskiljbarhet behöver inte nödvändigtvis bygga på en enhetlig egenskap utan kan också bygga på en specifik frekvens av egenskaper.

Ändringsförslag 413

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 60 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

a) Sorten är upptagen i ett **nationellt** sortregister **eller** i **unionens sortregister**.

Ändringsförslag

a) Sorten är upptagen i ett **officiellt** sortregister i **ett land**.

Or. en

Ändringsförslag 414

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 60 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

b) En ansökan har lämnats in om registrering av sorten i ett **nationellt** sortregister **i enlighet med artikel 66 eller i unionens sortregister i enlighet med artikel 95.1**, eller om beviljande av växtförädlarrätt för sorten i **unionen**.

Ändringsförslag

b) En ansökan har lämnats in om registrering av sorten i ett **officiellt** sortregister eller om beviljande av växtförädlarrätt för sorten i **vilket land som helst, så länge ansökan medför införande i det officiella sortregistret eller beviljande av växtförädlarrätt**.

Or. en

Motivering

Detta kommer att leda till förenkling och minska kostnaderna för professionella aktörer.

Ändringsförslag 415
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 60 – punkt 2 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

b) En ansökan har lämnats in om registrering av sorten i ett **nationellt** sortregister **i enlighet med artikel 66 eller i unionens sortregister i enlighet med artikel 95.1**, eller om beviljande av växtförädlarrätt för sorten i **unionen**.

Ändringsförslag

ca) Det är känt att en beskrivning av sorten går att finna i litteraturen eller i form av traditionell kunskap hos lokala samhällen inom unionen.

Or. en

Motivering

Artikel 60 handlar om särskiljbarhet men tillåter inte hänvisningar till litteratur eller traditionell kunskap. Traditionell litteratur och kunskap bör anses som giltigt referensmaterial för sorters särskiljbarhet.

Ändringsförslag 416
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 61 – stycke 1

Kommissionens förslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara enhetlig om den, bortsett från den variation som kan förväntas till följd av särdrag hos dess förökning och typ, är tillräckligt enhetlig i fråga om de uttryckta egenskaper som **omfattas av** undersökningen av särskiljbarhet, samt beträffande varje annan uttryckt egenskap som används för den officiella beskrivningen.

Ändringsförslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara enhetlig om den, bortsett från den variation som kan förväntas till följd av särdrag hos dess förökning och typ, är tillräckligt enhetlig i fråga om de uttryckta egenskaper som **är nödvändiga för godkännande vid** undersökningen av särskiljbarhet, samt beträffande varje annan uttryckt egenskap som används för den officiella beskrivningen.

Or. en

Ändringsförslag 417 **Corinne Lepage**

Förslag till förordning **Artikel 61 – stycke 1**

Kommissionens förslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara enhetlig om den, bortsett från den variation som kan förväntas till följd av särdrag hos dess förökning och typ, är tillräckligt enhetlig i fråga om de uttryckta egenskaper som omfattas av undersökningen av särskiljbarhet, samt beträffande varje annan uttryckt egenskap som används för den officiella beskrivningen.

Ändringsförslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara enhetlig om den, bortsett från den variation som kan förväntas till följd av särdrag hos dess förökning och typ, är tillräckligt enhetlig i fråga om de uttryckta egenskaper som omfattas av undersökningen av särskiljbarhet, samt beträffande varje annan uttryckt egenskap som används för den officiella beskrivningen. ***Vid utformningen av respektive försök ska följande aspekter tas med i beräkningen:***

a) Referenssorter måste vara likvärdiga med den testade sorten i fråga om särdragen hos dess sorttyp och förökningssätt.

b) När det gäller populationssorter där inget sortskydd tillämpas bör inte mer än sammanlagt 20 egenskaper bedömas,

varav alla bör vara egenskaper som är relevanta för slutanvändaren.

Or. en

Ändringsförslag 418

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 61 – punkt 1

Kommissionens förslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara enhetlig om den, bortsett från den variation som kan förväntas till följd av särdrag hos dess förökning och typ, är tillräckligt enhetlig i fråga om de uttryckta egenskaper som omfattas av undersökningen av särskiljbarhet, samt beträffande *varje* annan uttryckt egenskap som används för den officiella beskrivningen.

Ändringsförslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara enhetlig om den, bortsett från den variation som kan förväntas till följd av särdrag hos dess förökning och typ *eller variationen inom sorten*, är tillräckligt enhetlig i fråga om de uttryckta egenskaper som omfattas av undersökningen av särskiljbarhet, samt beträffande annan uttryckt egenskap som används för den officiella beskrivningen.

Or. de

Motivering

De olika egenskaperna kan skilja sig mycket inom samma sort, och därför måste definitionen av variationen av alla möjliga egenskaper och framträdande drag tas hänsyn till.

Ändringsförslag 419

Andrea Zanoni

Förslag till förordning

Artikel 61 – stycke 1

Kommissionens förslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara enhetlig om den, bortsett från den variation som kan förväntas till

Ändringsförslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara enhetlig om den, bortsett från den variation som kan förväntas till

följd av särdrag hos dess **förökning** och **typ**, är tillräckligt enhetlig i fråga om **de** uttryckta egenskaper som **omfattas av undersökningen av särskiljbarhet, samt beträffande varje annan uttryckt egenskap som** används för den officiella beskrivningen.

följd av särdrag hos dess **förökningssätt** och **sorttyp**, är tillräckligt enhetlig i fråga om uttryckta egenskaper som **är viktiga för slutanvändaren och** används för den officiella beskrivningen. **Det ska säkerställas att sorter jämförs med en likvärdig sorttyp vid undersökningarna.**

Or. en

Motivering

För att säkerställa rättvist marknadstillträde för alla sorttyper måste det garanteras att sorter jämförs med likvärdiga typer, eftersom det är oacceptabelt att populationssorter underkänns i enhetlighetstest på grund av att de jämförs med hybridsorter. Enbart egenskaper som är relevanta för den odlingstekniska användningen av sorten och som används i den officiella beskrivningen bör undersökas för att bedöma enhetlighet.

Ändringsförslag 420 **Satu Hassi, Karin Kadenbach**

Förslag till förordning **Artikel 61 – stycke 1 – stycke 1a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Vid utformningen av respektive undersökning ska hänsyn tas till att referenssorter måste vara likvärdiga med den testade sorten i fråga om särdragen hos dess sorttyp och förökningssätt.

Or. en

Motivering

Populationssorter är mycket viktiga exempelvis för ekologiskt jordbruk. Även för arter och släkten där hybridsorter numera dominerar måste saluföring av populationssorter förbli möjlig. Många hybridsorter som förädlats för konventionellt jordbruk är mycket lika varandra och kan bara skiljas åt genom smärre egenskaper. Därför undersöks ett enormt antal egenskaper, som ofta inte är av intresse för slutanvändaren, för att kunna fastställa enhetlighet.

Ändringsförslag 421
Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 62 – stycke 1

Kommissionens förslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara stabil om de uttryckta egenskaper som omfattas av undersökningen av särskiljbarhet, liksom varje annan egenskap som används för sortbeskrivningen, förblir oförändrade efter upprepade förökning eller, om det handlar om förökningscykler, i slutet av varje sådan cykel.

Ändringsförslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara stabil om de uttryckta egenskaper som omfattas av undersökningen av särskiljbarhet, liksom varje annan egenskap som används för sortbeskrivningen, förblir ***i princip*** oförändrade efter upprepade förökning eller, om det handlar om förökningscykler, i slutet av varje sådan cykel. ***Variationer som kan förklaras genom särdragen hos sorttypen eller förökningssättet eller förändrade miljöförhållanden ska godtas.***

Or. en

Motivering

Populationssorter är mycket viktiga exempelvis för ekologiskt jordbruk. Även för arter och släkten där hybridsorter numera dominerar måste saluföring av populationssorter förbli möjlig. Hybrider är exempelvis per definition aldrig stabila i F2-generationen.

Ändringsförslag 422
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning
Artikel 62 – stycke 1

Kommissionens förslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara stabil om de uttryckta egenskaper som omfattas av undersökningen av särskiljbarhet, liksom varje annan egenskap som används för sortbeskrivningen, förblir oförändrade efter upprepade förökning eller, om det handlar

Ändringsförslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara stabil om de uttryckta egenskaper som omfattas av undersökningen av särskiljbarhet, liksom varje annan egenskap som används för sortbeskrivningen, förblir ***i princip*** oförändrade efter upprepade förökning eller,

om förökningscykler, i slutet av varje sådan cykel.

om det handlar om förökningscykler, i slutet av varje sådan cykel. ***Variationer inom en sort, som utgör anpassningar till förändrade miljöförhållanden, ska godtas vid den officiella inspektionen.***

Or. de

Ändringsförslag 423 **Andrea Zanoni**

Förslag till förordning **Artikel 62 – stycke 1**

Kommissionens förslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara stabil om de uttryckta egenskaper som omfattas av undersökningen av särskiljbarhet, liksom varje annan egenskap som används för sortbeskrivningen, förblir oförändrade efter upprepad förökning eller, om det handlar om förökningscykler, i slutet av varje sådan cykel.

Ändringsförslag

När det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a ska en sort anses vara stabil om de uttryckta egenskaper som omfattas av undersökningen av särskiljbarhet, liksom varje annan egenskap som används för sortbeskrivningen, förblir ***huvudsakligen*** oförändrade efter upprepad förökning eller, om det handlar om förökningscykler, i slutet av varje sådan cykel, ***med förbehåll för sådan variation som kan förväntas på grund av särdragen hos sortens förökningssätt och sorttyp eller på grund av lokala förhållanden.***

Or. en

Motivering

Populationssorter underkänns ibland vid stabilitetstester på grund av att de jämförs med hybridsorter. För att säkerställa rättvist marknadstillträde för alla sorttyper måste det garanteras att sorter jämförs med likvärdiga typer och att hänsyn tas till förändrade lokala förhållanden (mark, klimat).

Ändringsförslag 424 **James Nicholson**

Förslag till förordning
Artikel 63 – stycke 1

Kommissionens förslag

Om en sort har beviljats en växtförädlarrätt i enlighet med artikel 62 i förordning (EG) nr 2100/94, eller i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat, ska denna sort anses vara särskiljbar, enhetlig och stabil när det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a samt ha en lämplig benämning när det gäller artikel 56.1 a.

Ändringsförslag

Om en sort har beviljats en växtförädlarrätt i enlighet med artikel 62 i förordning (EG) nr 2100/94, eller i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat, ska denna sort anses vara särskiljbar, enhetlig och stabil när det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a samt ha en lämplig benämning när det gäller artikel 56.1 a. ***För arter som inte omfattas av kraven i artikel 56.2 b och artikel 56 på odlings- och/eller användningsvärde ska en sort som har beviljats en växtförädlarrätt utan vidare behandling läggas till i det nationella registret eller unionens register såsom är lämpligt enligt artiklarna 51 och 52. För arter utan krav på odlings- och/eller användningsvärde uppfylls kraven för registrering av sorten genom kraven för växtförädlarrätt, vilket gör en separat ansökan till en onödig börda.***

Or. en

Motivering

För arter utan krav på odlings- och/eller användningsvärde uppfylls kraven för registrering av sorten genom kraven för växtförädlarrätt, vilket gör en separat ansökan till en onödig börda.

Ändringsförslag 425
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning
Artikel 63 – stycke 1

Kommissionens förslag

Om en sort har beviljats en växtförädlarrätt i enlighet med artikel 62 i förordning (EG) nr 2100/94, eller i enlighet med

Ändringsförslag

Om en sort har beviljats en växtförädlarrätt i enlighet med artikel 62 i förordning (EG) nr 2100/94, eller i enlighet med

lagstiftningen i en medlemsstat, ska denna sort anses vara särskiljbar, enhetlig och stabil när det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a samt ha en lämplig benämning när det gäller artikel 56.1 a.

lagstiftningen i en medlemsstat, ska denna sort anses vara särskiljbar, enhetlig och stabil när det gäller den officiella beskrivning som avses i artikel 56.2 a och 56.3 a samt ha en lämplig benämning när det gäller artikel 56.1 a. **För arter som inte omfattas av kraven i artikel 56.2 b och artikel 56 på odlings- och/eller användningsvärde ska en sort som beviljats en växtförädlarrätt direkt införas i det nationella registret eller unionens register såsom är lämpligt enligt artiklarna 51 och 52.**

Or. en

Motivering

En separat ansökan för registrering av sorten är onödigt besvärligt.

Ändringsförslag 426 Giancarlo Scottà

Förslag till förordning Artikel 63 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Den sort som skrivits in i ett av de nationella register som anges i artikel 51 ska anses vara särskiljbar, enhetlig och stabil när det gäller erkännandet av växtförädlarrätten som anges i förordning (EG) nr 2100/1994, och benämningen ska anses vara lämplig när det gäller artikel 63 i samma förordning.

Or. it

Motivering

Genom denna nya punkt upprättas ett ömsesidigt samband mellan växtförädlarrätt och inskrivning i de nationella registren.

Ändringsförslag 427

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 64 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Vid tillämpning av artikel 56.1 a ska en sortbenämning *inte anses vara lämplig om*

Ändringsförslag

1. Vid tillämpning av artikel 56.1 a ska en sortbenämning *vara förenlig med artikel 63 i förordning (EG) nr 2100/94 och CPVO:s riktlinjer om sortbenämningar.*^{21e}

^{21e} EGT L 227, 1.9.1994, s. 1–30.

Or. en

Motivering

Hänvisningen till artikel 63 i förordning (EG) nr 2100/94 och CPVO:s riktlinjer bör räcka för att se till att samma kriterier används för benämningar. Syftet med detta är att uppnå fullständig harmonisering mellan kraven för växtförädlarrätt och för registrering av sorter.

Ändringsförslag 428

Giancarlo Scottà

Förslag till förordning

Artikel 64 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. Vid tillämpning av artikel 56.1 a ska en sortbenämning inte anses vara lämplig om

Ändringsförslag

1. *Namnet på en viss sort kan utgöras av en kod eller vara ett fantasinamn.* Vid tillämpning av artikel 56.1 a ska en sortbenämning inte anses vara lämplig om

Or. it

Motivering

Tillägget skapar förutsättningar för den befogenhet som anges i punkt 4 e.

Ändringsförslag 429

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning
Artikel 64 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) dess användning på unionens territorium hindras av en äldre rättighet tillhörande tredje man, **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 430
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning
Artikel 64 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) den ofta kan orsaka svårigheter för användarna vad gäller igenkännlighet och återgivning, **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 431
Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Förslag till förordning
Artikel 64 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) den ofta kan orsaka svårigheter för användarna vad gäller igenkännlighet och återgivning, **utgår**

Or. en

Motivering

Detta led innebär en orimlig förväntan på att behöriga myndigheter ska agera som

användare. Det vore synd att begränsa kreativitet genom att ändra namn på sorter. En ungersk användare kan ha svårigheter att återge "Llangefni", men detsamma gäller inte en walesisk invånare i staden med detta namn. På liknande sätt kan "Търговище" vara svårt att återge för en fransk användare, men inte för en bulgarisk invånare i staden med detta namn. Detta led bör utgå.

Ändringsförslag 432

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 64 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

c) den är identisk med, eller kan förväxlas med, en sortbenämning under vilken en annan sort av samma eller av en närbesläktad art är införd i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister, eller under vilken material av en annan sort har tillhandahållits på marknaden i en medlemsstat eller i en stat som är medlem av Internationella unionen för skydd av växtförädlingsprodukter, utom när den andra sorten inte längre existerar och dess benämning inte fått någon särskild betydelse,

utgår

Or. en

Ändringsförslag 433

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Förslag till förordning

Artikel 64 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

c) den är identisk med, eller kan förväxlas med, en sortbenämning under vilken en annan sort av samma eller av en närbesläktad art är införd i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister, eller under vilken material av en annan sort har tillhandahållits på marknaden i en

c) den är identisk med, eller kan förväxlas med, en sortbenämning under vilken en annan sort av samma eller av en närbesläktad art är införd i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister, eller under vilken material av en annan sort har tillhandahållits på marknaden i en

medlemsstat eller i en stat som är medlem av Internationella unionen för skydd av växtförädlingsprodukter, utom när den andra sorten inte längre existerar och dess benämning inte fått någon särskild betydelse,

medlemsstat eller i en stat som är medlem av Internationella unionen för skydd av växtförädlingsprodukter, utom när den andra sorten inte längre existerar och dess benämning inte fått någon särskild betydelse, ***eller det är känt att namnet på sorten förekommer i litteraturen eller går att finna i form av traditionell kunskap hos lokala samhällen inom unionen,***

Or. en

Motivering

I artikel 64.1 c tas inte hänsyn till namn som bevaras i litteraturen eller i traditionerna på en viss plats. Traditionell litteratur och kunskap ska anses som giltigt referensmaterial för sorters namn.

Ändringsförslag 434

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 64 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag

d) den är identisk med, eller kan förväxlas med, andra benämningar som är allmänt använda vid tillhandahållande på marknaden av varor, eller som inte får användas som benämningar enligt annan unionslagstiftning,

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 435

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 64 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag

e) den kan väcka anstöt i någon

Ändringsförslag

utgår

medlemsstat eller störa den allmänna ordningen,

Or. en

Ändringsförslag 436

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Förslag till förordning

Artikel 64 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

e) den kan ***väcka anstöt i någon medlemsstat eller*** störa den allmänna ordningen,

e) den kan störa den allmänna ordningen,

Or. en

Motivering

Enligt detta led krävs att medlemsstater ska hantera benämningar som kontrollerats av andra medlemsstater, på deras språk. Det är emellertid omöjligt för en behörig myndighet att anställa experter i varje språk i unionen.

Ändringsförslag 437

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 64 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

f) den kan vara vilseledande eller skapa förvirring beträffande sortens egenskaper, värde eller identitet, eller beträffande förädlarens identitet.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 438

Giancarlo Scottà

Förslag till förordning
Artikel 64 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Vid tillämpning av artikel 57 är benämningen på en viss sort inte tillåtlig om den innehåller geografiska hänvisningar och sorten i fråga produceras i en anpassningsregion. Denna punkt gäller inte om sorten i fråga används i samband med produkter som omfattas av förordning (EU) nr 1151/2012^{21f}.

^{21f} EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

Or. it

Ändringsförslag 439
Giancarlo Scottà

Förslag till förordning
Artikel 64 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Utan att det påverkar tillämpningen av **punkt 1** ska benämningen på en sort som redan är införd i andra nationella sortregister eller i unionens sortregister bara anses vara lämplig om den är identisk med benämningen i dessa register.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av **punkterna 1 och 1a** ska benämningen på en sort som redan är införd i andra nationella sortregister eller i unionens sortregister bara anses vara lämplig om den är identisk med benämningen i dessa register.

Or. it

Ändringsförslag 440
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 64 – punkt 4

4. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med särskilda bestämmelser om sortbenämningars lämplighet. Dessa bestämmelser kan gälla följande aspekter: **utgår**

a) Benämningarnas förhållande till varumärken.

b) Benämningarnas förhållande till geografiska beteckningar eller ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter.

c) Skriftliga godkännanden från innehavare av äldre rättigheter för att undanröja hinder för en benämnings lämplighet.

d) Särskilda kriterier för att avgöra om en benämning är vilseledande eller skapar förvirring enligt punkt 1 f.

e) Användningen av benämningar i form av koder.

Or. en

Ändringsförslag 441

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 64 – punkt 4

4. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med särskilda bestämmelser om sortbenämningars lämplighet. Dessa bestämmelser kan gälla följande aspekter: **utgår**

a) Benämningarnas förhållande till varumärken.

b) Benämningarnas förhållande till geografiska beteckningar eller

ursprungsbeteckningar för jordbruksprodukter.

c) Skriftliga godkännanden från innehavare av äldre rättigheter för att undanröja hinder för en benämnings lämplighet.

d) Särskilda kriterier för att avgöra om en benämning är vilseledande eller skapar förvirring enligt punkt 1 f.

e) Användningen av benämningar i form av koder.

Or. en

Ändringsförslag 442

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 64 – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag

4. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med särskilda bestämmelser om sortbenämningars lämplighet. Dessa bestämmelser **kan gälla** följande aspekter:

Ändringsförslag

4. Genom det ordinarie lagstiftningsförfarandet kan rådet och Europaparlamentet anta lagstiftning med särskilda bestämmelser om sortbenämningars lämplighet. Dessa bestämmelser **gäller** följande aspekter:

Or. de

Ändringsförslag 443

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning

Del III – avdelning IV – kapitel III – avsnitt 2

Kommissionens förslag

Kloner

Registreringskrav för kloner

Ändringsförslag

utgår

1. En klon får bara föras in i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister om den uppfyller följande krav:

a) Den tillhör ett släkte eller en art som är av särskilt värde för vissa marknadssektorer och som förtecknas i enlighet med punkt 3.

b) Den tillhör en sort som är registrerad i ett nationellt sortregister i enlighet med kapitel IV eller i unionens sortregister i enlighet med kapitel V.

c) Den har blivit föremål för genetiskt urval.

d) Den har en lämplig benämning.

2. Vid fastställandet av om en benämning är lämplig enligt punkt 1 d ska bestämmelserna i artikel 64 tillämpas med nödvändiga ändringar. Hänvisningar till sorter i artikel 64 ska anses som hänvisningar till kloner.

3. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med förteckningar över släkten och arter vars kloner är av särskilt värde för vissa marknadssektorer.

4. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 i vilka det fastställs

a) att kloner som tillhör vissa släkten eller arter ska vara föremål för urval med avseende på sundhet för införande i ett nationellt sortregister eller i unionens sortregister, och

b) kraven för det urval med avseende på sundhet som avses i led a.

Or. en

Ändringsförslag 444

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning
Artikel 65 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med förteckningar över släkten och arter vars kloner är av särskilt värde för vissa marknadssektorer.

utgår

Ändringsförslag

Or. de

Motivering

Förteckningen över släkten och arter vars kloner är av särskilt värde för vissa marknadssektorer innebär en diskriminering av andra sorter och kloner.

Ändringsförslag 445
Giancarlo Scottà

Förslag till förordning
Artikel 66 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. **Vem som helst** får lämna in en ansökan till den behöriga myndigheten om registrering av en sort i det nationella sortregistret.

Ändringsförslag

1. **Förädlaren eller dennes företrädare** får lämna in en ansökan till den behöriga myndigheten om registrering av en sort i det nationella sortregistret.

Or. it

Motivering

Begreppet ”vem som helst” är alltför vagt. Genom ändringen upprättas en funktionell rapport mellan sorten och den som lämnar in ansökan om registrering.

Ändringsförslag 446
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning
Artikel 66 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Den ansökan som avses i punkt 1 ska göras skriftligen. ***Inlämningen får göras elektroniskt.***

Ändringsförslag

2. Den ansökan som avses i punkt 1 ska göras skriftligen ***eller*** elektroniskt.

Or. en

Ändringsförslag 447
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 67 – punkt 1 – led ka (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ka) I förekommande fall, uppgift om att sorten har förädlats med hjälp av icke-traditionella växtförädlingsmetoder, med en uppräknning av alla de metoder som använts för att erhålla sorten.

Or. en

Motivering

Användare måste ges möjlighet att göra välgrundade val. Det är mycket viktigt att jordbrukare känner till växtförädlingsmetoder, särskilt eftersom vissa metoder kanske inte är förenliga med alla jordbrukares filosofi eller med jordbrukssystem såsom ekologiskt jordbruk. Därför bör det finnas uppgift om växtförädlingsmetoder som inte var kända i litteraturen före 1930.

Ändringsförslag 448
Andrea Zanoni

Förslag till förordning
Artikel 67 – punkt 1 – led ma (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ma) De metoder och växtförädlingstekniker som har använts för att frambringa sorten.

Motivering

Ekologiska växtförädlare och vissa slutanvändare vägrar att använda vissa växtförädlingstekniker (exempelvis protoplastfusion och cytoplasmatisk hansterilitet). För att säkerställa valfrihet måste det skapas insyn i växtförädlingsmetoderna.

Ändringsförslag 449
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 67 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med fastställande av ytterligare uppgifter som ska ingå i ansökan för vissa släkten eller arter, när det gäller särdragen hos de sorter som tillhör dessa släkten och arter. **utgår**

Motivering

Kommissionen ska införa viktiga uppgifter i själva förordningen och inte i delegerade akter.

Ändringsförslag 450
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning
Artikel 67 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter enligt artikel 140 med fastställande av ytterligare uppgifter som ska ingå i ansökan för vissa släkten eller arter, när det gäller särdragen hos de sorter som tillhör dessa släkten och arter. **utgår**

Ändringsförslag 451

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning

Artikel 68

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 68

utgår

Format för ansökan

Kommissionen ska genom genomförandeakter fastställa formatet på den ansökan som avses i artikel 66. Genomförandeakterna ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 141.3.

Or. de

Ändringsförslag 452

Karin Kadenbach

Förslag till förordning

Artikel 68 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Kommissionen ska genom genomförandeakter fastställa formatet på den ansökan som avses i artikel 66. Genomförandeakterna ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 141.3.

utgår

Or. en

Motivering

Problem: Nationella aktörer är vana vid att arbeta med nationella ansökningsblanketter. Eftersom en aktör kan registrera en sort direkt i unionens register skulle det vara slöseri med tid och offentliga medel att ha samma format på ansökan i alla EU-länder.

Ändringsförslag 453
Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 69 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

a) kraven i artikel 67 avseende innehåll,
och

Ändringsförslag

a) kraven i artikel 67 avseende innehåll.

Or. en

Motivering

Denna artikel innehåller en hänvisning till artikel 68, som ska utgå.

Ändringsförslag 454
Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 69 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) det format som fastställts i enlighet med artikel 68. *utgår*

Ändringsförslag

Or. en

Motivering

Denna artikel innehåller en hänvisning till artikel 68, som ska utgå.

Ändringsförslag 455
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning
Artikel 69 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) det format som fastställts i enlighet med artikel 68. *utgår*

Ändringsförslag

Or. de

Ändringsförslag 456
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning
Artikel 69 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Om ansökan inte uppfyller kraven i artikel 67 eller har det format som fastställts i enlighet med artikel 68, ska den behöriga myndigheten ge sökanden möjlighet att inom viss tid korrigera detta. **utgår**

Or. de

Ändringsförslag 457
Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 69 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Om ansökan inte uppfyller kraven i artikel 67 **eller har det format som fastställts i enlighet med artikel 68**, ska den behöriga myndigheten ge sökanden möjlighet att inom viss tid korrigera detta.

2. Om ansökan inte uppfyller kraven i artikel 67 ska den behöriga myndigheten ge sökanden möjlighet att inom viss tid korrigera detta.

Or. en

Motivering

Denna artikel innehåller en hänvisning till artikel 68, som ska utgå.

Ändringsförslag 458
Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 70 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ansökningsdagen ska vara den dag då en ansökan om registrering som uppfyller innehållskraven i artikel 67 **och formatkraven enligt artikel 68** lämnas in till den behöriga myndigheten.

Ändringsförslag

Ansökningsdagen ska vara den dag då en ansökan om registrering som uppfyller innehållskraven i artikel 67 lämnas in till den behöriga myndigheten.

Or. en

Motivering

Denna artikel innehåller en hänvisning till artikel 68, som ska utgå.

Ändringsförslag 459
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 71 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Om ansökan efter den formella prövningen bedöms uppfylla innehållskraven i artikel 67 och formatkraven enligt artikel 68 ska en teknisk undersökning av sorten utföras för att fastställa en officiell beskrivning.

Ändringsförslag

1. **Beskrivningen anpassas till sorttypen och förökningssättet.** Om ansökan efter den formella prövningen bedöms uppfylla innehållskraven i artikel 67 och formatkraven enligt artikel 68 ska en teknisk undersökning av sorten utföras för att fastställa en officiell beskrivning. **De tekniska undersökningssätten och sättet att fastställa en officiell beskrivning ska ta hänsyn till sorttypen och förökningssättet.**

Or. en

Motivering

Det måste säkerställas att kraven på särskiljbarhet, enhetlighet och stabilitet eller kraven för den officiellt erkända beskrivningen anpassas. Exempelvis får inte populationssorter diskrimineras i arter där hybrider numera dominerar.

Ändringsförslag 460
Karin Kadenbach

Förslag till förordning
Artikel 71 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Om ansökan efter den formella prövningen bedöms uppfylla innehållskraven i artikel 67 **och formatkraven enligt artikel 68** ska en teknisk undersökning av sorten utföras för att fastställa en officiell beskrivning.

Ändringsförslag

1. Om ansökan efter den formella prövningen bedöms uppfylla innehållskraven i artikel 67 ska en teknisk undersökning av sorten utföras för att fastställa en officiell beskrivning.

Or. en

Motivering

Denna artikel innehåller en hänvisning till artikel 68, som ska utgå.

Ändringsförslag 461
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning
Artikel 71 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag

2. Vid den tekniska undersökning som avses i punkt 1 ska det bedömas

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

Or. en

Ändringsförslag 462
James Nicholson

Förslag till förordning
Artikel 71 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

b) i förekommande fall, om sorten har **tillfredsställande** odlings- och/eller användningsvärde enligt artikel 58.1 **och hållbart odlings- och/eller användningsvärde enligt artikel 59.1.**

Ändringsförslag

b) i förekommande fall, om sorten har odlings- och/eller användningsvärde enligt artikel 58.1.

Motivering

Till följd av ändringsförslagen om övergång till en enda typ av odlings- och/eller användningsvärde.

Ändringsförslag 463

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 71 – punkt 3 – stycke 2

Kommissionens förslag

*Om sökanden **begär detta hos den behöriga myndigheten kan** den tekniska undersökningen **helt eller delvis utföras av sökanden** i enlighet med artikel 73 och de krav som avses i artikel 74.*

Ändringsförslag

*Den behöriga myndigheten får tillåta sökanden **eller en juridisk person som handlar på sökandens vägnar att helt eller delvis utföra** den tekniska undersökningen i enlighet med artikel 73 och de krav som avses i artikel 74.*

Ändringsförslag 464

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning

Artikel 71 – punkt 3 – stycke 2a (nytt)

Kommissionens förslag

*Om sökanden **begär detta hos den behöriga myndigheten ska** den tekniska undersökningen **utföras under särskilda klimatförhållanden i den medlemsstat som den behöriga myndigheten ansvarar för.***

Ändringsförslag

Motivering

Det måste säkerställas av den behöriga myndigheten – om inte sökanden själv kan utföra den

tekniska undersökningen – att undersökningar sker under klimatförhållanden som är identiska med förhållandena i den region där sorten tagits fram och kommer att saluföras, eftersom populationssorter annars skulle missgynnas avsevärt och på ett orättvist sätt vid den tekniska undersökningen.

Ändringsförslag 465

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 71 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Om växtsortsmyndigheten eller en behörig myndighet **redan tagit fram en officiell beskrivning av sorten**, ska den behöriga myndigheten **besluta att** den tekniska undersökning som **avses** i punkt 1 **inte är nödvändig**.

Ändringsförslag

4. Om **ett resultat för särskiljbarhet, enhetlighet och stabilitet har godkänts** av växtsortsmyndigheten eller en **annan** behörig myndighet, ska den behöriga myndigheten **inte kräva** den tekniska undersökning som **beskrivs** i punkt 2 a.

Or. en

Ändringsförslag 466

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Förslag till förordning

Artikel 71 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. **Genom undantag från punkt 4 får den behöriga myndigheten besluta att den tekniska undersökning som avses i punkt 1 är nödvändig, om det gäller en sort för vilken registrering begärs i enlighet med artikel 57.1 b.**

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Motivering

Denna punkt ger den behöriga myndigheten möjlighet att besluta att en sort som redan har registrerats och sedan tagits bort ur registret behöver testas för att registreras en andra gång (testning av särskiljbarhet, enhetlighet och stabilitet och eventuellt odlings- och/eller

användningsvärde). Detta är ett slöseri med resurser, och det finns ingen anledning att anta att sortens egenskaper har förändrats.

Ändringsförslag 467

Andrea Zanoni

Förslag till förordning

Artikel 71 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Genom undantag från punkt 4 får den behöriga myndigheten besluta att den tekniska undersökning som avses i punkt 1 är nödvändig, om det gäller en sort för vilken registrering begärs i enlighet med artikel 57.1 b.

utgår

Ändringsförslag

Or. en

Motivering

Det är inte försvarbart eller logiskt att kräva en teknisk undersökning för registrering eller bevarande av andra sorter som är registrerade på grundval av en officiellt erkänd beskrivning.

Ändringsförslag 468

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 71 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Genom undantag från punkt 4 får den behöriga myndigheten besluta att den tekniska undersökning som avses i punkt **1** är nödvändig, om det gäller en sort för vilken registrering begärs i enlighet med artikel 57.1 b.

Ändringsförslag

5. Genom undantag från punkt 4 får den behöriga myndigheten besluta att den tekniska undersökning som avses i punkt **2 b** är nödvändig, om det gäller en sort för vilken registrering begärs i enlighet med artikel 57.1 b.

Or. en

Ändringsförslag 469
Giancarlo Scottà

Förslag till förordning
Artikel 73

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

[...]

utgår

Or. it

Ändringsförslag 470
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Förslag till förordning
Artikel 73

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

[...]

utgår

Or. de

Ändringsförslag 471
Corinne Lepage, Satu Hassi, Karin Kadenbach, Andrea Zanoni

Förslag till förordning
Artikel 73

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

[...]

utgår

Or. en

Motivering

Den tekniska undersökningen bör fortsätta att tillhöra den officiella myndighetens behörighetsområde.

Ändringsförslag 472

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 73 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Sökanden får bara utföra den tekniska undersökning som avses i artikel 71.1, eller en del av den, om den behöriga myndigheten har godkänt detta. **Sökandens tekniska undersökningar ska utföras i särskilda lokaler som är speciellt utformade för ändamålet.**

Ändringsförslag

1. Sökanden, **eller en annan juridisk person som handlar på sökandens vägnar**, får bara utföra den tekniska undersökning som avses i artikel 71.1, eller en del av den, om den behöriga myndigheten har godkänt detta.

Or. en

Motivering

Myndigheter bör kunna delegera arbetet till andra juridiska personer än sökanden.

Ändringsförslag 473

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning

Artikel 73 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag

2. Innan den behöriga myndigheten beviljar tillstånd till tekniska undersökningar ska den granska sökandens lokaler och organisation. Vid granskningen ska det kontrolleras om lokalerna och organisationen är lämpliga för den tekniska undersökningen, i fråga om

Ändringsförslag

2. Innan den behöriga myndigheten **eller det delegerade organet** beviljar tillstånd till tekniska undersökningar ska den **eller det granska sökandens lokaler och organisation eller lokaler och organisation hos den juridiska person som handlar på sökandens vägnar**. Vid granskningen ska det kontrolleras om lokalerna och organisationen är lämpliga för den tekniska undersökningen, i fråga om

Or. en

Ändringsförslag 474
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Förslag till förordning
Artikel 73 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

a) uppfyllande av kraven på särskiljbarhet, enhetlighet och stabilitet enligt artiklarna 60, 61 och 62,

Ändringsförslag

a) uppfyllande av kraven på särskiljbarhet, enhetlighet och stabilitet enligt artiklarna 60, 61 och 62, **eller**

Or. en